Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 109 (1991)

Heft: 165

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

28. 8. 1991 AZ 3000 Bern 1 No 165 – 3753

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
Mittwoch
28. August 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–; étranger fr. 112.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année
Mercredi
28 août 1991

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

19. August 1991
Blumer Söhne & Cie AG, in Freienstein-Teufen, Garne, insbesondere Betrieb von Spinnereien und Zwirnereien (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4949). Hanslin Randolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Wirth Bruno, von Uzwil, in Oberwil-Lieli, Präsident; Lang Suzanne, von Genf, Oftringen und Winterthur, in Embrach, und Jäger Jean Paul, von und in Langnau am Albis; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Blumer Jean-Jacques, Mitglied des VR, wohnt nun in Freienstein-Teufen.

19. August 1991
Allpro Trade AG, in Zürich 9, Waren aller Art (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1036). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3474) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
EDV-Leasing AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2125). Neue Adresse der Gesellschaft: Limmatstrasse 73, Zürich 5, c/o Spichtig Treuhand AG.

19. August 1991
Texline, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Textil, Bekleidungs- und modische Artikel (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2449). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3404) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
Walter Rentsch Management AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1990, S. 1613). Unterschrift von Schuhmacher Roland ist erloschen. Weiterer Zeichnungsberechtigter: Ochsenbein Herbert, von Etziken, in Oberwil-Lieli, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Industriestrasse 12.

19. August 1991
G. Schmid AG, in Seuzach (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3613). Moser Hans-Peter, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Pfäffikon.

19. August 1991
Mettler-Toledo AG, in Greifensee, Waagen usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 846). Neuer Zeichnungsberechtigter: Gut Hans, von Stäfa und Männedorf, in Hombrechtikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
Knight Wendling Consulting AG, in Zürich 5, Beratung von Unternehmen der Industrie usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 501). Die Prokura von Steiner Peter ist erloschen.

19. August 1991
Ecoling AG, in Zürich 7, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1595). Die Prokura von Bendel Rainer ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Beuer Peter, von Winterthur, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. August 1991
Pilgersteg Holding AG, in Rüti (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4570). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ruckstuhl Urs, von Winterthur, in Wald ZH.

19. August 1991
Aubag Ausbau-System AG, in Pfäffikon, Metalldecken nach verschiedenen Ausbau-Systemen (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1986, S. 4976). Tuchschmid Curt, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Ruoss Reto-Thomas, Dr., von Schübelbach und Thalwil, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

19. August 1991
Condor Productions AG, in Zürich 6, audiovisuelle Produkte jeder Art (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4567). Neuer Zeichnungsberechtigter: Hackl Rudolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
Tennisanlagen Furtbach AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 794). Hofmann Franz Rudolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bächtold Marcel, Präsident und Delegierter des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

19. August 1991
Kompexim AG, in Zürich 2, Kompensationsgeschäfte (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2872). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Uusna Olav, Bürger der UdSSR, in Zürich.

19. August 1991
Restaurant Hirschen AG in Liquidation, in Opfikon (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1558). Liquidator: Widmer Markus, von Märwil, in Staad, mit Einzelunterschrift. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. August 1991
Unilever (Schweiz) AG, in Zürich 5, Beratung und Überwachung der zum Unilever-Konzern gehörenden Betriebe in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1037). Die Prokura von Brunner Guido J. ist erloschen.

19. August 1991
Netel AG, in Zürich 4, Beteiligungen, Immobilien (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3037). Bylang Kurt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Hartmann Marcus, von Trimmis, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
Falinda Reisen AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1951). Fatseas Panajotis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. August 1991
Wirth AG Wetzikon, in Wetzikon, Führung eines Betriebes für Feinmechanik, Elektronik und Bau von Elektro-Apparaten usw. (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1611). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Wirth Ralph, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH. Wirth-Perrelet Ernst, ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Prokura von Bachmann Bruno ist erloschen.

19. August 1991
Welti-Furrer AG, in Zürich 5, Personen- und Sachentransport-Unternehmen usw. (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3401). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Stäubli Kurt, von Horgen und Rüti ZH, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
Switrasud AG, in Zürich 4, Verwaltung von Immobilien sowie Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3037). Glaser Harry, Dr., und Bylang Kurt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Vogel Heinz, von Engelberg, in Birmensdorf ZH, Präsident, und Hartmann Marcus, von Trimmis, in Horgen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
Cemec Electronics AG, in Zürich 10, elektrische und elektronische Bauteile (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4493). Die Prokura von Hottinger-Richter Ursula ist erloschen.

19. August 1991
Polybloc AG, in Winterthur II, Herstellung und Montage von sowie Handel mit Klima- und Industriekomponenten (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1987, S. 1458). Padrutt Rolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR: Nathusius Annerose, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg (D), ohne Zeichnungsberechtigung.

19. August 1991
Printline AG, in Kloten, Herstellung usw. von Printern für die EDV-Branche (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2199). Prokuren von Hamann Marcel und Zinsli Giovanni Giorgio erloschen.

19. August 1991
Eldro AG, in Winterthur I, Pflege der Zusammenarbeit zwischen den Aktionären beziehungsweise ihren Firmen usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4133). Furrer Walter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Obrecht Franz, Mitglied des VR, ist nun auch zugleich Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Burkhardt Willy, von Rheineck, in Widnau.

19. August 1991
Engler-Satz AG, in Zürich 6, Herstellung und Vermittlung von Film- und Fotosatz usw. (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1034). Trösch Jürg, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meilen.

19. August 1991
Kummler + Matter AG, in Zürich 4, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4568). Die Unterschrift von Casoni Erich sowie die Prokuren von Stierlin Hans und Strässle Felix sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Schnurr Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

19. August 1991
Kummler + Matter AG, Zweigniederlassung in Winterthur II, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4568), mit Hauptsitz in Zürich 4. Die Unterschrift von Casoni Erich ist erloschen.

19. August 1991
Mosaic Reisen GmbH (Voyage Mosaic S. à r.l.) Viaggi Mosaic srl), in Zürich, Weinbergstrasse 43, Zürich 6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1991. Zweck: Betrieb eines Reisebüros und einer Reisevermittlung zur Veranstaltung und Vermittlung von Reisen auf dem Luft-, Land- oder Seeweg, wobei es sich sowohl um Tourismus- wie auch um Studien- und Bildungsreisen handeln kann; Anmieten und Weitervermieten von Ferienhäusern, Ferienanlagen, Hotels und Pensionen sowie der dazugehörigen touristischen Serviceleistungen jeglicher Art; kann sich an bestehenden Gesellschaften gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Bösch Bruno, von und in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Esterhammer Gottfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Bremen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000.

19. August 1991
Investarit AG (Investarit SA) (Investarit Inc), in Zürich, Freigutstrasse 16, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 8. 1991. Zweck: Bezweckt in erster Linie Geschäfte im Treuhandbereich sowie Unternehmensberatung. Bezweckt ferner wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, Erwerb und Veräusserung, Registrierung und Verwendung von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten wie Patente, Patentrechte und Markenschutzrechte sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung: Fr. 700 000; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch Brief, Telex, Telegramm, Telephon oder Telefax. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schürch Hans Cäsar, von Winterthur, in Zollikon, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

19. August 1991
Carole Fersten AG, in Zürich, Am Guggenberg 20, Zürich 7, c/o Dr. Heinz Schweizer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1991. Zweck: Design und Herstellung von sowie Handel mit Kleidern und Accessoires; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmen derselben Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000. Liberierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 12. 7. 1991 und nicht datierter Inventarliste eine Herbst-/Winter-Kollektion 1991/1992 sowie eine Sommerkollektion 1992, bestehend aus Stoffen, Accessoires und Konfektionsmodellen zum Preis von Fr. 86 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Falck Marie-Helene, von Luzern, in Zumikon, Präsident; Ferstenberg Carole, von Biel BE, in Zürich, Delegierter, und Schweizer Annemarie, von Zürich, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3753 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

3761 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3765 **Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
384739–384749

3766 **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

3766 Allgemeine Weisungen über die Verwertung von Mostobst der Ernte 1991.
Instructions générales concernant l'utilisation de fruits à cidre de la récolte 1991.
Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität.
Ordonnance sur le prix et le supplément de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure.
Testerhebung Mietpreisstatistik.
Concorso per lavori di costruzione.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

19. August 1991
Wedag Software-Entwicklung AG, in Dietikon, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1988, S. 4404). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3520) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
Supravision AG, in Küsnacht, Poststrasse 20, c/o Beat Günthardt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 14. 6. 1991 und 9. 8. 1991. Zweck: Entwicklung und An- und Verkauf von EDV-Produkten und technischen Anlagen; kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Carlson Sven-Erik, norwegischer Staatsangehöriger, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Günthardt Felix, von Küsnacht ZH und Adliswil, in Küsnacht ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Günthardt Beat, von Küsnacht ZH und Adliswil, in Küsnacht ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
LBU Liberale Baugenossenschaft Uster, in Uster, Brauereistrasse 33, c/o Herbert Hotz, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendaten: 5. 12. 1990 und 24. 7. 1991. Zweck: Sie bezweckt, für ihre Mitglieder Tätigkeiten im Rahmen des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes zu ermöglichen, zu fördern und zu sichern, so durch Ankauf von Land und Erstellung von soliden, zweckmässigen und gesunden Wohnbauten (Mehr- und Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Alterswohnungen) sowie durch Erstellung von Bauvorhaben im Baurecht oder durch Erwerb und Umbau von bereits bestehenden Gebäuden, durch Weitergabe von Wohnungen im Stockwerkeigentum oder in anderen Benützungsformen an Genossenschafter und Dritte, nach Massgabe der Vorschriften des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes bzw. der dazu erlassenen Verordnungen. Sie kann durch Ausübung aller übrigen Tätigkeiten einer Immobiliengesellschaft im freitragenden Wohnungsbau dem Zweck der Gesellschaft dienen. Die Genossenschaft kann sich an anderen juristischen Personen, die die Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus betreiben oder ähnliche Tätigkeiten ausüben, beteiligen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 10 000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder der Verwaltung: Hotz Herbert, von Dürnten, in Uster, Präsident; Jucker Jacques, von Bauma, in Bauma, Vizepräsident, und Furrer Hans, von Obfelden und Russikon, in Russikon, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Berli Max, von Ottenbach, in Zürich, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
W & W Cycles, Maeder & Vogel, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft, Handel mit Motorrädern und Zubehör (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4124). Der Gesellschafter Vogel André ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Gesellschafter: Franchina Antoine, von Genf, in Zürich. Neuer Wortlaut der Firma: **W & W Cycles, Maeder & Franchina.**

19. August 1991
Matuschka & Partner AG, in Zürich 8, Beratung in allen Vermögensangelegenheiten (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2832). Die Unterschriften von Clalüna Jürg, Gubler Kurt, Munster Peter, Howald Hans-Ulrich, Muraro Markus, Dill Annemarie sowie die Prokura von Kropf Jürg sind erloschen.
Graf von Matuschka Albrecht, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern neu Kollektivunterschrift zu zweien.
Hayoz Philippe führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern neu als Direktor; Keller Hansruedi führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern neu als stellvertretender Direktor.
Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Huber Georg, von Zürich, in Vaduz (FL), Vizepräsident und Delegierter, und Somary Wolfgang, von und in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Widmer Priska, von Eschenbach LU, in Würenlos.

19. August 1991
Wertan Verwaltungs-AG, in Zürich 6, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4969). Roesle Alfons, Dr., ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Roesle Eugen P., Dr., von Sulz AG, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

19. August 1991
BI Immobilien AG, in Zürich 1, Handel mit und Erwerb und Verwaltung von Immobilien im Ausland (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 715). Statuten am 13. 8. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

20. August 1991
Saurer Finanz-Informatik AG, in Wädenswil, Steinackerstrasse 101, Au (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1991. Zweck: Angebot von Mitteln und Dienstleistungen für Planung, Ausführung und Überwachung von elektronischen Informationssystemen in der Entwicklung der Informatik im allgemeinen; kann sich an Unternehmungen verwandter Art in beliebiger Weise beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Braunschweiler Lukas, von Illnau-Effretikon, in Weisslingen, Präsident; Kessler Ernst, von Wängi, in Schaffhausen, und Schneebeli Alfred, von Zürich, in Richterswil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1991
Ing. Greuter AG, in Hochfelden (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 541). Statuten am 17. 7. 1991 geändert. Neuer Zweck: in erster Linie Betrieb eines Spezialbauunternehmens; kann andere baugewerbliche Arbeiten ausführen, als Generalunternehmer tätig sein, Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

20. August 1991
Nicosa Holding, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 263). Statuten am 8. 7. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

20. August 1991
Fabric Frontline Zurich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Textilien (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1987, S. 2167). Statuten am 12. 7. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

20. August 1991
Lisca Leasing AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3693). Statuten am 13. 6. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

20. August 1991
Ferroglarex Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3218). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Ferroglarex Aktiengesellschaft in Liquidation.**

20. August 1991
Peter Gautschi AG, in Adliswil, Planen und Erstellen von Bauwerken aller Art (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1986, S. 1425). Statuten am 23. 7. 1991 geändert. Neue Firma: **Entrée Architekten und Ingenieure Peter Gautschi AG.** Neue Adresse: Albisstrasse 68.

20. August 1991
Fradon AG, in Zürich 1, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3218). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **Fradon AG in Liquidation.**

20. August 1991
GST AG Gesellschaft selbständiger Temporärarbeiter, in Zürich 4, temporäre Überlassung von Arbeitnehmern usw. (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1987, S. 4225). Das Grundkapital von Fr. 120 000 ist nun voll liberiert.

20. August 1991
Wirz Unternehmensberatung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3073). Schweizer Hans-Ulrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Fassbind Werner, Ettlin Anton und Willenegger Andreas; ihre Prokuren sind erloschen. Wirz Jost ist nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Gulich Jürg, Dr., Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1991
Friedländer & Strebel, in Zürich 9, Dennlerstrasse 36, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 13. 3. 1991. Gesellschafter: Friedländer Michel, von Zürich, in Zürich 9, und Strebel Urs, von Zürich, in Zürich 9; beide Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Import und Export von Umwelttechnologien sowie Handel mit Naturprodukten.

20. August 1991
BCS Bühlmann Computer Software & Co, bisher in Wald, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1988, S. 1262). Neuer Sitz: Wetzikon. Adresse: Alte Notariatsstrasse 4. Bühlmann Gregor, Gesellschafter, wohnt nun in Wetzikon ZH.

20. August 1991
Benstein & Cie, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft, Konsum-, Textil- und Haushaltartikel (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 153). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3385) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. August 1991
Elaugen GmbH Zürich, Schweiss- und Schleiftechnik, in Zürich 1 (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1980). Statuten am 16. 8. 1991 geändert. Reising Dieter, Dr., Thym Günther und die «Gesellschaft bürgerlichen Rechts Elaugen Beteiligungen», bestehend aus Thym Günther, Thym Ursula und Reising Dieter, Dr., sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind an die neue Gesellschafterin «Elaugen-Holding GmbH», in Dortmund (D), übergegangen, womit deren Stammeinlage Fr. 30 000 beträgt und somit das gesamte Stammkapital ausmacht.

20. August 1991
Polymed GmbH, Gesellschaft für medizinische Technik, in Rümlang (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2871). Statuten am 12. 7. 1991 geändert. Bürgisser Marco ist als Gesellschafter aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 3000 ist an die Gesellschafterin Wyberg Apotheke AG, in Zürich, übergegangen, womit sich deren Stammeinlage auf Fr. 50 000 erhöht hat und somit das gesamte Stammkapital ausmacht. Bürgisser Marco bleibt Geschäftsführer mit Einzelunterschrift der Gesellschaft. Karasek Tomas, Dr., sowie Steiger Margaritha, Dr., diese infolge Todes, als Geschäftsführer ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

20. August 1991
La Nuit Musikagentur GmbH, in Winterthur I (SHAB Nr. 88 vom 9. 5. 1989, S. 1903). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 16. 7. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **La Nuit Musikagentur GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist der Gesellschafter und Geschäftsführer Albanese Domenico; er führt seine Einzelunterschrift nunmehr als Liquidator.

20. August 1991
Huber-Spörri, in Winterthur (SHAB Nr. 52 von 1957)
Walter Picard, vormals Eugen Weil, in Zürich (SHAB Nr. 180 von 1959)
Marthe Gablinger-Rosenberg, «Modivette», in Zürich (SHAB Nr. 172 von 1959)
Josef Mandeltort, in Zürich (SHAB Nr. 99 von 1959)
Alwin Wirth, in Zürich (SHAB Nr. 287 von 1958)
Julia Philipp-Rebsamen, in Zürich (SHAB Nr. 29 von 1958)
Karl Tscholl, in Zürich (SHAB Nr. 60 von 1958)
Yvonne Wiederkehr, in Zürich (SHAB Nr. 129 von 1958)
Max Ochsner, in Zürich (SHAB Nr. 137 von 1958)
Walter Wyser, in Zürich (SHAB Nr. 139 von 1958)
Alex Schawinski, in Zürich (SHAB Nr. 157 von 1958)
Wilhelm Schüle, in Zürich (SHAB Nr. 157 von 1958)
M. Schönenberg, in Zürich (SHAB Nr. 67 von 1939)
Ed. Sigrist, in Zürich (SHAB Nr. 123 von 1958)
F. Zumstein, in Zürich (SHAB Nr. 230 von 1945)
Frau Ida Niggli, in Zürich (SHAB Nr. 135 von 1958)
Emma Müller-Gebel, Uhrmacherin, in Zürich (SHAB Nr. 76 von 1958)
Hans Niederer-Dalcher, in Zürich (SHAB Nr. 161 von 1934)
S. Wolffers, in Zürich (SHAB Nr. 52 von 1958)
C. Stadlin-Tuor, in Zürich (SHAB Nr. 37 von 1958)
B. Rosenberg, in Zürich (SHAB Nr. 234 von 1945)
Drogerie Affoltern, A. Neukom-Beck, in Zürich (SHAB Nr. 187 von 1958)
Alfred Wilhelm, in Zürich (SHAB Nr. 8 von 1955)
Rosa Schwab-Berger, in Zürich (SHAB Nr. 206 von 1946)
Hans Zaugg, in Zürich (SHAB Nr. 55 von 1942)
Hans Schürmann, Laboratorium Pyrmoor, in Zürich (SHAB Nr. 82 von 1938)
Walter Wirth, in Zürich (SHAB Nr. 96 von 1935)
Erwin Spiegel, in Zürich (SHAB Nr. 95 von 1935)
Engelbert Umbricht, in Zürich (SHAB Nr. 93 von 1935)
Victor Züllig, in Zürich (SHAB Nr. 105 von 1939)
Albert Friedmann-Schmidinger, in Zürich (SHAB Nr. 105 von 1938)
Mode-Werkstätte Hans Frischknecht, in Zürich (SHAB Nr. 129 von 1942)
Ferndinand Caffari, in Zürich (SHAB Nr. 10 von 1955)
G. Amado, in Zürich (SHAB Nr. 189 von 1946)
A. Boutellier, in Zürich (SHAB Nr. 210 von 1946)
A. Furrer, in Zürich (SHAB Nr. 89 von 1958)
Gaine Rosy, H. Mayer, in Zürich (SHAB Nr. 273 von 1958)
Gottfr. Hürzeler, in Zürich (SHAB Nr. 112 von 1942)
Alfr. Koch, in Zürich (SHAB Nr. 95 von 1958)
Dr. jur. H. Lüscher, in Zürich (SHAB Nr. 81 von 1958)
Rich. Mehrer, in Zürich (SHAB Nr. 210 von 1946)
Elisa Cellini-Venturi, in Zürich (SHAB Nr. 91 von 1939)
Gustav Austerlitz, in Zürich (SHAB Nr. 29 von 1958)
Friedrich Frischknecht, in Zürich (SHAB Nr. 104 von 1958)

Vorstehende 44 Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gem. Art. 68. Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. August 1991
R. Vogelsang, in Zürich, Goldschmiedeatelier und Handel mit Edelsteinen (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3722). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Robert und Jeannette Vogelsang», in Zürich 1, erloschen.

20. August 1991
Robert und Jeannette Vogelsang, in Zürich 1, Schlüsselgasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1991. Gesellschafter: Ehegatten Vogelsang Robert, Bürger der USA, in Zürich 3, und Vogelsang Jeannette, von Waldkirch, in Zürich 3. Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «R. Vogelsang», in Zürich. Goldschmiedeatelier für Schmuck und Juwelenobjekte, sowie Handel mit Edelsteinen.

20. August 1991
Mediatech Hanspeter Klöti, in Volketswil, Grossenacherstrasse 23, Gutenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen und Beratung im Bereich Medien- und Präsentationstechnik; Durchführung von Schulungen und Seminaren für Präsentationstechnik. Inhaber: Klöti Hans-Peter, von Zürich, in Volketswil.

20. August 1991
Praxis für Physiotherapie Wiedikon, M. Veenemans dipl. Physiotherapeut, in Zürich, Höfliweg 17, Einzelfirma (Neueintragung). Praxis für Physiotherapie. Inhaber: Veenemans Marc, von Bürglen TG, in Zürich 3.

20. August 1991
Medi Hair Y. Bucher, in Zürich, Köchlistrasse 25, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Beratung bei Haarproblemen. Inhaber: Bucher Yvonne, von Escholzmatt, in Zürich 4.

20. August 1991
Vreni Eppler, Buchhaltungen, in Dübendorf, Neuhausstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Übernahme von Buchhaltungsmandaten, Treuhand- und Inkassogeschäften. Inhaber: Eppler Verena, von Zürich, in Dübendorf.

Berichtigung
Maag Getriebe AG, in Zürich 5, Fabrikation und Handel mit Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 825). Die letzte Statutenänderung datiert vom 22. 6. 1990 (nicht: 20. 6. 1990).

Nachträge
Schmuki Weinhandel, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3314). Schmuki Briggitta führt Einzelunterschrift.

Melec Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3450). Es wird nachgetragen, dass das Mitglied des Verwaltungsrates Schneebeli Hans Heinrich den Doktortitel führt, so dass seine Personalien wie folgt lauten: Schneebeli Hans Heinrich, Dr., von Stäfa, in Herrliberg.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

19. August 1991
Ernst Böhlen AG (Ernest Boehlen SA) (Ernest Boehlen Ltd.), in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Gemäss Statuten vom 12. Juni 1991 bestet unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Logistik, insbesondere Betrieb von Verteilzentren und Lagerhäusern, Durchführung von und Beratung Dritter in logistischen Aufgaben, ferner Verpackung, Transport und Verteilung von Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juni 1991 von der Esbola Holding AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, gemäss Abspaltungsbilanz per 31. Dezember 1990, sämtliche Aktiven (flüssige Mittel, Debitoren, Kontokorrent, transitorische Aktiven, mobile Einrichtungen, Immobilien) von Fr. 7 169 391.15, mit Ausnahme sämtlicher Bankguthaben, der kurzfristigen Guthaben und langfristigen Darlehen gegenüber der Gruppe Böhlen, der Wertschriften und Beteiligungen, und sämtliche Passiven (Banken, Kontokorrente und Kreditoren, transitorische Passiven, Personalfürsorgestiftung, Hypotheken und Darlehen) von Fr. 6 969 391.15, mit Ausnahme von Kreditoren im Betrage von Fr. 8 474.30, gemäss Inventarliste per 31. 12. 1990. Der Wert der Sacheinlage von Fr. 200 000 wird dadurch getilgt, dass die Esbola Holding AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, sämtliche 200 voll liberierten Namenaktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 erhält. Die Gesellschaft übernimmt Teile der Aktiven von Fr. 439 002 und Passiven von Fr. 500 000 von der Erbo AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, gemäss Sachübernahmevertrag vom 12. 6. 1991 und Inventarlisten per 31. 12. 1990. Der Passivenüberschuss von Fr. 60 998 wird als Kontokorrentforderung zulasten der Erbo AG eingebucht. Die Gesellschaft übernimmt im weitern die Teile der Aktiven von Fr. 631 401 und Passiven von Fr. 260 000 von der Alifet AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bützberg, gemäss Sachübernahmevertrag vom 12. 6. 1991 und Inventarlisten per 31. 12. 1990. Der Aktivenüberschuss von Fr. 371 401 wird der Gesellschaft als Kontokorrentforderung zugunsten der Alifet AG gutgeschrieben. Die Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Ernst Böhlen, von Riggisberg, in Langenthal, Präsident und Delegierter; Sonya Böhlen-Zweifel, von Riggisberg, in Langenthal; sie führen Einzelunterschrift. Albert Blaser, von Langnau im Emmental, in Schönbühl, wurde zum stellvertretenden Direktor und René Bützberger, von Bleienbach, in Walterswil, zum Vizedirektor ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien an: Jürg Aebi, von Oberburg, in Kirchberg BE. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 17.

19. August 1991
Erbo Agro AG (Erbo Agro SA; Erbo Agro Ltd.), in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Gemäss Statuten vom 12. Juni 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export und Handel, ferner Verarbeitung und Verkauf von Lebens- und Futtermitteln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt die Übernahme von sämtlichen Aktiven (flüssige Mittel, Debitoren, Kontokorrente, Warenvorräte, transitorische Aktiven, Beteiligungen, Wertschriften und Patente) von Fr. 11 382 444.17 mit Ausnahme sämtlicher Fahrzeuge, Maschinen und Mobilien gemäss Inventarliste per 31. 12. 1990, und Passiven (Banken, Kontokorrente und Kreditoren, transitorische Passiven und Rückstellungen von Fr. 10 158 438.16 von der Einzelfirma «Ernst Böhlen», in Langenthal, gemäss Sachübernahmevertrag vom 12. 6. 1991. Der Kaufpreis von Fr. 1 224 006.01 wird als Kontokorrentforderung zugunsten des ehemaligen Inhabers der Einzelfirma «Ernst Böhlen» gutgeschrieben. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Ernst Böhlen, von Riggisberg, in Langenthal, Präsident und Delegierter; Sonya Böhlen-Zweifel, von Riggisberg, in Langenthal; sie führen Einzelunterschrift. Albert Blaser, von Langnau im Emmental, in Schönbühl, wurde zum stellvertretenden Direktor und René Bützberger, von Bleienbach, in Walterswil, zum Vizedirektor ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien an: Jürg Aebi, von Oberburg, in Kirchberg BE. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 17.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

19. August 1991
Käserei- und Milchgenossenschaft Hinterfultigen, in Hinterfultigen, Gemeinde Rüeggisberg (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2804). Markus Trachsel, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Sekretär wurde gewählt: Karl Trachsel, von Rüeggisberg, in Hinterfultigen, Gemeinde Rüeggisberg. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

19. August 1991
Landwirtschaftliche Genossenschaft Kirchdorf, in Kirchdorf (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1987, S. 3602). Andreas Künzi, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Kurth, von Attiswil, in Mühledorf, bisher Beisitzer, ist neu Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Der Verwalter zeichnet einzeln.

19. August 1991
Paul Küpfer, in Mühlethurnen. Inhaber der Firma ist Paul Küpfer, von Lauperswil, in Mühlethurnen. Betrieb eines Baugeschäftes. Geschäftslokal: Allmendstrasse 19, 3127 Mühlethurnen.

Büro Bern

19. August 1991
Haltergemeinschaft Belpmoos, in Bern, Verein (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1378). Rolf Sauter und Hans Ulrich Leibundgut sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Jörg Graf, bisher Vorstandspräsident, ist nun Vizepräsident. Neue Vorstandsmitglieder sind: Peter Siegenthaler, von Trub, in Ostermundigen, Präsident, und Fritz Schneider, von Rubigen, in Kerzers, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Vorstandsmitglied. Neues Geschäftsdomizil: Nordring 30, Ringhof, c/o Peter Siegenthaler.

19. August 1991
Casamar AG, bisher in Bern, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1854). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3360) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
Dan-Air Tours AG, in Bern (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2979). Die Generalversammlung vom 23. Juli 1991 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Dan-Air Next Tours AG.** Walter K. Kappeler wohnt nun in Niederwangen, Gemeinde Köniz.

19. August 1991
Davum Stahl AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2353), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führt Jean-Pierre Duss, von Schüpfheim, in Mulhouse (F), Vizedirektor.

19. August 1991
Energo Finance Holding Ltd., in Zollikofen, Finanzierung von Gesellschaften, die eine Tätigkeit im Energiebereich ausüben usw. (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1987, S. 3505). Am 16. Juli 1991 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

19. August 1991
Feusi Humboldtianum Schulzentrum AG, in Bern (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4871). Sandra Granelli heisst nun: Sandra v. May-Granelli, nun von Bern und Frutigen.

19. August 1991
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2377). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Statuten wurden am 14. Mai 1991 revidiert. Neuer Zweck: Anwendung der Informationstechnologie für die Bedürfnisse von Wirtschaft und Verwaltung, insbesondere Vertrieb von Informatiklösungen, welche Informationssysteme, Programme, Kommunikationssysteme sowie andere Produkte und Dienstleistungen einschliessen.

19. August 1991
Junicar AG, in Zollikofen, Sport- und Industriewerbung (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1988, S. 3420). Am 2. Juli 1991 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

19. August 1991
Novo Kleinert AG, in Bern, Immobilienfinanzierungen usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2894). Louis Rosat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Therese Kleinert, bisher VR-Vizepräsidentin, führt ihre Einzelunterschrift nun als VR-Präsidentin.

19. August 1991
Kurt Marti, in Bern. Inhaber der Firma ist Kurt Marti, von Kallnach, in Schüpfen. Ingenieurbüro für Energie und Umwelt. Stadtbachstrasse 42a.

19. August 1991
Mercedes-Benz Automobil AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1361), mit Hauptsitz in Schlieren. Kollektivprokura zu zweien jedoch nicht mit einem andern Prokuristen führt neu: Vinzenz von Wordt, von Bern, in Wabern-Köniz.

19. August 1991
Kuno-Baumontage Konrad Mischler, in Bern (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3439). Am 23. Juli 1991 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

19. August 1991
Pazvito SA, bisher in Paycrne (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1985, S. 3050). Die Generalversammlung vom 5. Juli 1991 hat die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Liebefeld, Gemeinde Köniz, verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Kauf, Verkauf, Erstellung, Sanierung, Ausbau, Bewertung, Vermietung, Verwaltung und Projektierung von Liegenschaften aller Art sowie damit zusammenhängende Tätigkeiten finanzieller, industrieller und wirtschaftlicher Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Februar 1982. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, sofern alle bekannt sind, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Gerhard Bismor, von Lausanne, in Payerne (neu); er führt Einzelunterschrift. Pietro de Vito, Präsident, und Balbina de Vito, Sekretärin, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsdomizil: Schwarzenburgstrasse 127, bei «Treuhand AG TAK-Immobilien».

19. August 1991
Sulzer Energieconsulting AG Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1991, S. 3423), mit Hauptsitz in Winterthur. Neues Geschäftsdomizil: Normannenstrasse 10.

19. August 1991
BBL Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 415). Neues Verwaltungsrats-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Peter Giger, von Bern, in Ittigen.

19. August 1991
NMC Register AG, in Bern (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4292). Heidi Simm ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Ackermann, von Mels, in Freiburg.

19. August 1991
SFH EDV-Beratung & Software AG, in Ostermundigen (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989, S. 2131). Die Generalversammlungen vom 5. und 14. August 1991 haben die Statuten revidiert. Der Nennwert der 150 Namenaktien zu Fr. 1000 wurde durch Abschreibung vollständig herabgesetzt und somit das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 0 herabgesetzt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital wieder erhöht auf Fr. 600 000 durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Rolf A. Born ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

19 août 1991
B.C. Garage Bertuccio, précédemment à Brügg (FOSC du 8. 12. 1988, no 287, p. 4998). Transfert du siège à Bienne, Route de Mâche 99c. Titulaire: Pietro Bertuccio, de nationalité italienne, à Bienne. But: exploitation d'un garage.

19 août 1991
Institut Relax Priska Brunner, à Bienne, sauna, solarium, massages (FOSC du 6. 2. 1984, no 30, p. 423). Raison radiée par suite de remise de commerce.

19. August 1991
Institut Relax Hans Bart, in Biel, Dufourpassage 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Bart, von Radelfingen, in Derendingen. Geschäftsnatur: Sauna, Solarium, Massagen.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

15. August 1991
Hotel Résidence AG Lenk, in Lenk (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4265). Dr. Hans Oskar Gais, Beisitzer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Studer-Jost, bisher Präsident, ist neu Beisitzer; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Präsident ist Rudolf Santschi, bisher Beisitzer; er zeichnet neu einzeln (bisher kollektiv zu zweien). Dem Verwaltungsrat gehört neu an Reto Santschi, von Thun und Sigriswil, in Steffisburg; er führt Einzelunterschrift.

15. August 1991
Mäder Getränke AG, in Zweisimmen (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4292). Jürg Mäder, Präsident, und Marie-Therese Mäder-Vonäsch, Sekretärin, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des VR ist neu Rosa Mäder Mürner, von Mühleberg, in Zweisimmen. Sie zeichnet einzeln.

Bureau de Courtelary

16 août 1991
FAB Fabrique d'appareils électriques SA, à Courtelary (FOSC du 23. 7. 1990, p. 2933). Ensuite de démission, la signature de Max Bircher est éteinte. Nouveaux administrateurs: Paul von Marcke, ress. belge à Belp, président; Gabriele van Marck-Klar, de Lucerne à Belp, membre; Anne-Marie Monney-Kohler (ancienne fondée de procuration) de Rueyres-Treyfayes à Cormoret, membre. Est nommé fondé de pouvoirs Michele Palazzo, d'Italie à Cortébert. La société est engagée par la signature collective à deux de Paul van Marcke, Anne-Marie Monney-Kohler, Michele Palazzo.

16 août 1991
Schmid Produits Industriels S.A., à Cormoret. Suivant acte authentique et statuts du 13. 8. 1991 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le développement, la fabrication et la commercialisation de machines et appareils industriels; la société peut participer à d'autres entreprises visant un but identique ou analogue; acquérir ou vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 500 000 divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. La société se propose d'acquérier de la masse en faillite de Schmid Machines S.A. des immeubles et accessoires immobiliers (machines et outillages de production), des marchandises, des encours de fabrication, dessins, dossiers techniques et commerciaux, marques, etc. pour le prix maximum de fr. 2 100 000. L'assemblée est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Il est composé de Pascal Miserez, de Lajoux JU à La Chaux-de-Fonds, président et administrateur-délégué avec signature individuelle; Jean von Allmen, de Lauterbrunnen à Saignelégier, vice-président et secrétaire, sans signature; Jean-Louis Burdet, de France à Damprichard/F, membre, sans signature.

16 août 1991
Crudo Frères, à Corgémont, société en nom collectif (FOSC du 22. 1. 1991, no 14, p. 282). Rocco Crudo ayant démissionné, la société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'associé Fernando Crudo, d'Italie à Corgémont, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est **Crudo Fernando,** Quart-Dessus 2. But: jardinage et paysagiste.

16 août 1991
Droz André, à Tramelan, rue des Planes 13. Le chef de la maison est André Droz, de Mont-Tramelan, à Tramelan. Vente d'habits, bottes et articles country.

16 août 1991
Spielmann Jürgen, à Saint-Imier, Mont-Soleil. Le chef de la maison est Jürgen Spielmann, de Bottmingen, à Saint-Imier. Exploitation du café-restaurant «La Crèmerie».

16 août 1991
Geiser Jacques, à La Ferrière, Le Seignat. Le chef de la maison est Jacques Geiser, de Langenthal à La Ferrière. Tailles de charpentes.

16 août 1991
Marquis Liliane, à Saint-Imier. Café-Restaurant-Pizzeria «Le Carioca» (FOSC du 27. 6. 1988, no 146, p. 2653). Par suite de mariage la raison sociale est devenue **Vaucher Liliane,** de Fleurier à Saint-Imier.

Büro Erlach

19. August 1991
Landwirtschaftliche Genossenschaft Gampelen und Umgebung, in Gampelen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 669). Hans Schreyer-Gutmann und Jakob Gyger-Bigler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Käch-Meyer, von und in Gampelen, bisher Beisitzer. Neu im Vorstand ist Johannes Schär-Schreyer, von Gäserz, in Gals, als Sekretär; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Otto Hämmerli-Graf, von Brüttelen, in Ins, bisher Kassier, ist neu Verwalter. Er führt Einzelunterschrift.

19. August 1991
B. Schär + E. Hämmerli, Malerei + Gipserei, in Brüttelen, Gäserz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1985, S. 3985). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Eduard Hämmerli. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Beat Schär. Firma nun: **Beat Schär, Malerei + Gipserei.**

Büro Frutigen

16. August 1991
Ersparniskasse Aeschi, in Aeschi bei Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 484). Ursula Friedli, Prokuristin, heisst nun Ursula Hess-Friedli, nun von Wyssachen und Landiswil BE.

16. August 1991
Ersparniskasse Aeschi, Filiale Frutigen, Zweigniederlassung in Frutigen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aeschi bei Spiez (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 484). Ursula Friedli, Prokuristin, heisst nun Ursula Hess-Friedli, nun von Wyssachen und Landiswil BE.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. August 1991
H + H DV Organisations AG, in Münsingen, Organisationsberatung im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 510). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. 2. 1991 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt, und die bisherige Stückelung der Aktien von Fr. 100 und Fr. 1000 ist auf Fr. 1000 vereinheitlicht worden. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Als neues Mitglied mit Einzelunterschrift wurde René Schmid, von Schönholzerswilen, in St. Gallen, in den VR (Verwaltungsrat) gewählt. VR-Präsident ist neu das bisherige VR-Mitglied Bendicht Herrmann; er zeichnet weiterhin einzeln.

Büro Thun

19. August 1991
Danielys Design, Daniel Gerber, in Hünibach, Gemeinde Thun, Staatsstrasse 159, 3626 Hünibach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Gerber, von Langnau BE, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Innenarchitektur, Innenausbau und Deckenbau.

19. August 1991
Walter Kämpf, Garage-Autoelektro, in Heimberg, Winterhaldestrasse 5, 3627 Heimberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Kämpf, von Sigriswil, in Goldiwil, Gemeinde Thun. Garagebetrieb, Ausführung von Autoelektrik- und Autoelektronik-Arbeiten.

19. August 1991
Werner Zurflüh, in Steffisburg, Betrieb des Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 163). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

19. August 1991
Restaurant Bahnhof, Hanspeter Zurflüh, in Steffisburg, Alte Bernstrasse 125, 3613 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Zurflüh, von Trub, in Steffisburg. Betrieb des Restaurants Bahnhof.

19. August 1991
H. Baumgartner, in Uetendorf, Garage und Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1379). Geschäftslokal nun: Thunstrasse 41.

19. August 1991
Gebr. Oppliger, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, Herstellung von Holzwaren (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1967, S. 1650). Der Gesellschafter Max Oppliger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

19. August 1991
René Spring, Treuhandbüro, in Uetendorf, Dohlenweg 22, 3138 Uetendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Spring, von Gelterfingen, in Uetendorf. Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros. Einzelunterschrift ist erteilt an Pierrette Spring-Blaser, von Gelterfingen, in Uetendorf.

Büro Trachselwald

19. August 1991
Fritz Habegger, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald, Vertrieb von Papeterie- und Büroartikeln und Rauchwaren (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1977, S. 3506). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Papeterie Therese Imhof-Habegger, vormals Fritz Habegger» in Wasen im Emmental, übernommen.

19. August 1991
Papeterie Therese Imhof-Habegger, vormals Fritz Habegger, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald. Inhaberin der Firma ist Therese Imhof-Habegger, von Goppisberg, in Wasen im Emmental. Die Frima übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Fritz Habegger» in Wasen im Emmental. Vertrieb von Papeterie- und Büroartikeln. Dorfstrasse 15, 3457 Wasen im Emmental.

Büro Wangen an der Aare

19. August 1991
W. Haudenschild, in Niederbipp, Handelsgärtnerei (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1508). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs im Handelsregister von Wangen gelöscht.

19. August 1991
Peter Haudenschild-Krähenbühl, in Niederbipp, Oberfeldweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Haudenschild, von und in Niederbipp. Geschäftsnatur: Blumengeschäft und Gärtnerei. Einzelunterschrift wird erteilt an: Irène Haudenschild-Krähenbühl, von und in Niederbipp.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Luzern – Lucerne – Lucerna

19. August 1991
B & H Sound Media AG, in Kriens, Beteiligung an Unternehmungen der Audio- und Videobranche (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3593). Statutenänderung vom 14. August 1991. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt demnach neu Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

19. August 1991
Elekon Holding AG, in Littau, Bahnhofstrasse 16, bei Elekon AG, 6014 Littau. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 16. 8. 1991. Zweck: Kauf, Halten und Verkauf von Beteiligungen an anderen Gesellschaften; Erwerb und Veräusserung von Immaterialgüterrechten; Erwerb und Erteilung von Lizenzen. Grundkapital: Fr. 100 000. Kapitaldetails: eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzeige. Verwaltungsrat: 1–5 Mitglieder. Präsident: Eduard Steiger, von Flaach und Zürich, in Luzern. Mitglied: Hans Gysin, von Oltingen, in Luzern. Sie zeichnen einzeln.

19. August 1991
Anyway Production AG, in Kriens, Oberkuonimatt (gemietete Räume), 6010 Kriens. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 16. 8. 1991. Zweck: Produktion von Audio- und audiovisueller Werbung; Konzeption und Realisation von Tonträgern als Werbeträger sowie Erstellung von Kommunikations-, Werbe- und Marketingkonzepten; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 16. 8. 1991 und Bilanz per 31. 5. 1991 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Anyway Production H. P. Schuwey und A. Nager», in Kriens, sämtliche Aktiven von Fr. 201 375.45 und sämtliche Passiven von Fr. 141 621. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 59 754.45 werden Fr. 42 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 50 000 werden liberiert durch Verrechnung mit einem Teil einer unter den Passiven enthaltenen Forderung gegen die übernommene Gesellschaft. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 16. 8. 1991 von Hanspeter Schuwey, von Jaun, in Luzern, einen Personenwagen Marke Pontiac Trans AM, 1987, zum Preise von Fr. 30 000, wovon Fr. 8000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Markus Süss, von Ruswil und Luzern, in Ebikon. Delegierter: Hanspeter Schuwey, von Jaun, in Luzern. Sie zeichnen einzeln. Geschäftsführer: Louis Renggli, von Kriens und Luzern, in Kriens. Er zeichnet einzeln.

19. August 1991
Bondpack AG, in Littau, Grossmatte 30, bei Laminierbond AG, 6014 Littau. Aktiengesellschaft. Statuten vom 8. 8. 1991. Zweck: Herstellung von und Handel mit Behältern und Verpackungen aller Art; Erwerb, Verkauf und Vergabe von Patenten und Lizenzen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Alois Murer, von Auw, in Buochs. Er zeichnet einzeln. Weitere Zeichnungsberechtigte: Hajrudin Hasiç, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Emmenbrücke Gemeinde Emmen, und Radovan Krajnovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ebikon. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. August 1991
Hotel des Balances AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1988, S. 4405). Statutenänderung vom 12. August 1991. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

19. August 1991
Leuchter Software AG, in Dierikon, Spechtenstrasse 90, 6036 Dierikon. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 14. 8. 1991. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Wirtschaftsinformatik, insbesondere Analyse und Programmierung von EDV-Anwendungen; Beteiligungen; Erwerb und Verkauf von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 14. 8. 1991 und Bilanz per 30. 6. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Marco Conconi, von Oberdorf BL und Novazzano, in Dierikon, sämtliche Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten von Fr. 17 000) von Fr. 197 138.50 und sämtliche Passiven von Fr. 6000 seiner bisherigen Einzelfirma «Computer Plus M. Conconi», in Ebikon. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 191 138.50 werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Marco Conconi, von Oberdorf BL und Novazzano, in Dierikon. Mitglied: Daniel Jäggli, von Luzern und Winterthur, in Luzern. Sie zeichnen einzeln.

19. August 1991
Maschinenfabrik Grapha, in Nebikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2600). Hans Müller und Paul Müller-Eichenberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Rudolf B. Müller, von Wiliberg, in Zofingen, und neues Mitglied ist Hans Thierstein, von Mirchel, in Wiler bei Utzenstorf. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Hugo Zemp, von Luzern und Pfaffnau, in Aarburg, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

19. August 1991
Dommen & Cie. AG, Luzern, in Luzern, Transporte, Taxiunternehmung (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2201). Erwin Zumbühl, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Werner Otzenberger, von Luzern und Grossdietwil, in Luzern. Neue Adresse: Bruchstrasse 54, bei Dr. Werner Otzenberger, 6003 Luzern.

19. August 1991
Eugen Bienz AG, in Ebikon, Heizungs-, Klima-, Lüftungs- und Sanitäranlagen usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3303). Die Prokura von Albert Koch ist erloschen.

19. August 1991
André Leuchter AG, Luzern, in Luzern, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1568). Statutenänderung vom 14. August 1991. Neue Firma: **Leuchter Informatik AG.** Neuer Zweck: Handel und Unterhalt von Hard- und Software; Software-Engineering; Consulting und Schulung im EDV-Bereich; Security; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. André Leuchter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Daniel Jäggli, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln und ist auch Bürger von Winterthur. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Conconi, von Oberdorf BL und Novazzano, in Dierikon.

19. August 1991
Fides, Zweigniederlassung in Luzern, Treuhandunternehmung usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1834), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Eric Baudat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Werner Glauser, Werner Schildknecht, Edgar Unternährer und Edith Wundram sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Urs Schnider, von Ammannsegg, in Hünenberg. Es wohnen nun: Philippe Valeays, Zeichnungsberechtigter, in Paudex, und Bernard Wallef, Zeichnungsberechtigter, in Pampigny.

19. August 1991
R. Dragovic Taro-Handel, in Littau, Längweiherstrasse 58, 6014 Littau. Neue Einzelfirma. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Rajko Dragovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Littau.

19. August 1991
Computer Plus M. Conconi, in Ebikon, PC-Softwarelösungen (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4212). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Leuchter Software AG», in Dierikon, gelöscht.

19. August 1991
Computer-Service A. Betti, in Nottwil, Schmidmatte 4, 6207 Nottwil. Neue Einzelfirma. Zweck: Reparatur von Computern und Schreibmaschinen. Inhaber: Antonio Betti, von Zürich, in Nottwil.

19. August 1991
Anyway Production H. P. Schuwey, in Luzern, Produktion von Radiospots, Jingles usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1279). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. August 1991
Urs Cathomen Treuhänder, in Luzern, in Konkurs (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3500). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 27. Juni 1991 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz – Schwyz – Svitto

19. August 1991
Hüppi AG Pfäffikon SZ, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Unternehmung für Strassen-, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3963). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Hüppi AG, in Zürich, Maschinen und Geräte gemäss besonderem Verzeichnis im Gesamtbetrage von Fr. 351 000 zu erwerben.

19. August 1991
Sennerei-Genossenschaft Bilsten und Umgebung, in Altendorf (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 602). Gottfried Keller, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Gerold Zehnder, bisher Kassier, bleibt Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt und führen mit dem Präsidenten Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Mächler-Keller, von und in Altendorf, Aktuar, und Wendelin Diethelm, von Vorderthal, in Altendorf, Kassier.

19. August 1991
Beton AG. Etzel & Linth, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3053). Das Aktienkapital von Fr. 650 000 ist jetzt voll einbezahlt.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

19. August 1991
Zumbühl und Kiser, in Alpnach, Planung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5134). Neues Geschäftslokal: Brünigstrasse 12, 6055 Alpnach Dorf.

19. August 1991
Dragonit Immobilien AG, in Engelberg (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1985, S. 1539). Margrit Wey-Luchsinger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Johanna Shazar-Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Horw.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

19. August 1991
Odescalchi AG, in Stansstad, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3053). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chiasso (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3543) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
Resil AG (Resil BV), in Stansstad, Import und Export sowie Handel mit Waren und technischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5081). Neues Domizil: Uertestrasse 6, 6362 Stansstad.

19. August 1991
Wasta AG, in Stans, Stansstaderstrasse 54, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. August 1991. Zweck: Betrieb eines Metallbaugeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: gewisse Aktiven (Warenlager, Maschinen, Einrichtungen, Fahrzeuge, Büromaterial inkl. Prospekte) der «Gowa AG», in Stans, zum Preise von maximal Fr. 600 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg Braunwalder, von Oberuzwil, in Fürigen, Gemeinde Stansstad.

19. August 1991
F. Mathis Generalbau, in Dallenwil, Romantica, 6383 Dallenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Mathis, von Wolfenschiessen, in Dallenwil. Betrieb einer Generalunternehmung im Hoch- und Tiefbau; Verwaltung von Liegenschaften.

19. August 1991
Steiger Marketingberatung, in Stans, Turmatthof 51, 6370 Stans. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Steiger, von Büron, in Stans. Marketing- und Verkaufsberatung.

Zug – Zoug – Zugo

19. August 1991
Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften jeder Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3024), mit Hauptsitz in Zürich. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Thomas Ernst; seine Prokura ist erloschen.

19. August 1991
ICL Financial Services AG, in Zug (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1987, S. 3247). John Edwin Bishop, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roderick Frank Scott, britischer Staatsangehöriger, in New Malden, Surrey (GB).

19. August 1991
Prodigal Productions Zug, in Zug, Organisation und Durchführung von kulturellen und sportlichen Anlässen usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1988, S. 4693). Auflösung durch Generalversammlung vom 25. Juli 1991. Firma nun: **Prodigal Productions Zug in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Urs M. Walter, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

19. August 1991
Transfinex AG, bisher in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3421). Statutenänderung: 14. August 1991. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Blegistrasse 11 B, c/o Mutara Management AG, 6340 Baar.

19. August 1991
Endocare AG, in Steinhausen, Handel mit Geräten für den medizinischen Bedarf usw. (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4007). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Eschenbach LU (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3497) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
Remacorp AG, in Zug, Betrieb, Kauf und Verkauf von Gastronomiebetrieben usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1988, S. 1084). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3496) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
Isah AG, in Zug, Handel mit und Marketing für Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2852). Neue Geschäftsadresse: Gubelstrasse 19.

19. August 1991
Time Products SA, in Zug, Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 548). Dr. Remo Schürmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Felix Lienhard, von Zürich und Uerkheim, in Zürich.

19. August 1991
Aria Technik und Installationen AG, in Steinhausen, Betrieb eines Installationsgeschäftes für Heizung, Lüftung usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4126). Die Prokuren von Kurt J. Hunger und Peter Müller sind erloschen.

19. August 1991
Paul Müller, Holzbau – Zimmerei, in Baar (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 243). Neue Geschäftsadresse: Neuhofstrasse 3, 6342 Baar.

19. August 1991
Inter Aviation Leasing AG, in Zug, Handel mit, Betrieb, Miete und Vermietung von Luftfahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1987, S. 3024), infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

19. August 1991
Summerland Investment Corporation in Liquidation, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5020). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. August 1991
Wero Rohstoff AG, in Zug, Durchführung von Handels- und Kommissionsgeschäften speziell mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2296). Statutenänderung: 13. August 1991. Neue Firma: **Wero Trading AG.**

19. August 1991
Sealand Transport and Trading SA, in Zug, Durchführung von Transporten auf dem Seeweg und über Land usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3561). Statutenänderung: 15. August 1991. Neue Firma: **Speedy Ant Transport and Trading SA.**

19. August 1991
Central Diamond Selling Organisation (CSO) Ltd, bisher in Baar, Kauf und Verkauf von Rohdiamanten usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1952). Statutenänderung: 13. August 1991. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Andreas Renggli.

19. August 1991
Galalsa AG, in Zug, Erwerb, Anlage und Verwaltung von Kapitalien und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1986, S. 1352). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. August 1991. Firma nun: **Galalsa AG in Liq.** Liquidatorin ist die Fides, in Zürich. Edith Müller, Präsidentin, Gerhard Grob, Sekretär, und Peter Moosbrugger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: Bleicherweg 33, c/o Fides, 8002 Zürich.

19. August 1991
Magalv AG, in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1987, S. 1175). Dr. Alain Gloor, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsidentin mit Einzelunterschrift ist Sabine Pegoraro-Meier, von Basel und Wädenswil, in Allschwil. Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Josef Schwerzmann.

19. August 1991
Lowlani Properties Ltd, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2588). Kurt Bylang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Marcus Hartmann, von Trimmis, in Horgen.

19. August 1991
Hamag Transport AG, in Steinhausen (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1986, S. 4611). Statutenänderung: 15. August 1991. Das Aktienkapital von Fr. 51 000 ist nun voll liberiert; Fr. 5100 durch Verrechnung. Anschliessend Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 51 000, durch Ausgabe von 49 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 24 000 durch Verrechnung liberiert. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bernhard Scherer, von Flühli, in Mühlau. Hansjakob Halder, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Auw.

19. August 1991
Fitrag Holding AG in Nachlassliquidation, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Die Unterschriften von Bruno Stadler und Peter Hodel, Vizedirektoren, sowie die Prokura von Greth Fahrni sind erloschen.

19. August 1991
Diamond Purchases Ltd, bisher in Baar (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1286, S. 4928). Statutenänderung: 13. August 1991. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug.

19. August 1991
Petrak Consultants Ltd, in Zug, Beratungen und Dienstleistungen im Transportwesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3024). Statutenänderung: 13. August 1991. Neue Firma: **PCL Petrak Consultants Ltd.**

19. August 1991
Conis AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 238). Katharina Pfister, Prokuristin, heisst nun Katharina Burkart-Pfister; sie ist nun Bürgerin von Dietwil und Basel.

19. August 1991
Colombras Invest AG, in Zug (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1987, S. 2150). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 98.

19. August 1991
Ernst Stadlin, in Zug, Dachdeckerei und Kaminfegergeschäft (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1960, S. 1580). Geschäftsnatur nun: Kaminfegergeschäft. Geschäftsadresse nun: Oswaldsgasse 11a.

19. August 1991
Perstorp Vertriebs AG, in Cham, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 977). Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Horgen.

19. August 1991
Sinpre Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1038). Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Andreas Renggli.

19. August 1991
Perstorp Holding AG, in Cham (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 541). Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Horgen.

19. August 1991
Westinghouse Electric (China) SA Zug, in Zug, Handel mit Waren und Einrichtungen in der Volksrepublik China usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3309). Die Unterschriften von Clovis F. Obermesser, Koichi Ohno und Robert Thomas Winston, Direktoren, sind erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu John H. Courcoulas, amerikanischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B).

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

10 juillet 1991
Institut Vitalis SA, à Châtel-St-Denis, exploitation d'un centre de fitness (FOSC du 22. 6. 1988, no 142, p. 2589). Dominique Schmidt, de et à Attalens, est nommée directrice avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

19 août 1991
Gabriel Meyer, à Marly, revêtements de sol (FOSC du 15. 3. 1974, no 62, p. 713). Cette raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

19 août 1991
Hafe Co. S.A., à Fribourg, achat, vente et commerce de marchandises de toutes sortes, notamment de fourneaux industriels (FOSC du 15. 12. 1988, no 293, p. 5107). Siège transféré à Granges-Paccot, c/o Atag Ernst & Young S.A., route de Chantemerle 39. Statuts modifiés sur ce point le 14. 8. 1991.

19 août 1991
Mme Gong-Ly, Synth., à Fribourg, importation et exportation, vente d'objets de consommation courante, d'articles industriels, de denrées alimentaires, etc., notamment de provenance chinoise, etc. (FOSC du 4. 10. 1990, no 193, p. 3964). Procuration individuelle est conférée à Ly Minh Kien, du Vietnam, à Fribourg.

19 août 1991
Resonex S.A., à Fribourg, acheter, vendre, importer et exporter du matériel et de l'équipement médical en Europe et au Moyen-Orient, etc. (FOSC du 10. 8. 1990, no 154, p. 3221). Nouvelle raison sociale: **Solmer Ltd of Gib.** Siège transféré à Villars-sur-Glâne, c/o Tyndall Trust S.A., route de Moncor 15. Nouveau but: commerce, distribution, achat, vente, importation, exportation et représentation de tous produits bruts ou manufacturés, ainsi que service après-vente de ceux-ci; prise et gestion de participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières. Statuts modifiés sur ces points le 16. 8. 1991.

19 août 1991
Vifor (International) SA, Vifor (International) AG, Vifor (International) Ltd, à Villars-sur-Glâne, participer à des entreprises de fabrication, de vente, de distribution, etc., dans les domaines pharmaceutique, hospitalier, etc. (FOSC du 23. 8. 1990, no 163, p. 3400). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Crissier (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3457).

19 août 1991
Zeta Immobilien Beratungs A.G., à Fribourg, effectuer toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 19. 9. 1990, no 182, p. 3754). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 12. 8. 1991, p. 3503).

19 août 1991
Sanair, Rodolfi Giovanni, à Givisiez, rue Jean Prouvé 8. Le titulaire est Giovanni Rodolfi, d'Italie, à Granges-Paccot. Commerce d'appareils ménagers, notamment de purificateurs d'air; vente par téléphone.

19 août 1991
BHSCH Trading Company B.V., Rotterdam, succursale de Fribourg, à Fribourg, rue Hans Geiler 2. Sous cette raison sociale, la société anonyme BHSCH Trading Company B.V., à Rotterdam (Pays-Bas), inscrite sur le registre du commerce de Rotterdam le 17. 7. 1991, a, suivant résolution de son conseil d'administration du 10. 7. 1991, créé une succursale à Fribourg. Statuts originaires du 19. 6. 1991. But: intervention par l'achat de biens et de services, en particulier pour compte de sociétés du groupe; prise de participation, administration et/ou gérance et financement d'autres entreprises, prise d'intérêt, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres entreprises; garantie de dettes de tiers. Capital: Hfl 200 000, souscrit et libéré à concurrence de Hfl 40 000, divisé en 200 actions de Hfl 1000, nominatives. La société est administrée par: Sanne (Nederland) B.V., avec siège social à Rotterdam (NL); Cyril Adam, de Curepipe (Ile Maurice), à Wimbledon (GB), et Blaise Yerly, de la Roche et Pont-la-Ville, à Villars-sur-Glâne, qui engage la succursale avec signature individuelle.

Rectifications
Dresser-Rand Sales Company S.A., à Fribourg (FOSC du 12. 8. 1991, no 153, p. 3499)
Dresser-Rand Compression Services S.A., à Fribourg (FOSC du 12. 8. 1991, no 153, p. 3499)

John Allen Heldman (et non Heldmann), des USA, à Houston, Texas (USA), a été nommé administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 août 1991
Dupont Frères, succ. Dupont Michel, agencements de cuisines, à Promasens (FOSC du 30. 4. 1991, no 82, p. 1808). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs par ordonnance du président du Tribunal civil de la Glâne du 2 mai 1991. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

19 août 1991
Mifroma SA, à Ursy, cave à fromage (FOSC du 2. 10. 1989, no 191, p. 4007). Eliane Tinguely, inscrite au registre du commerce sous son nom de jeune fille Eliane Deillon, n'est plus administratrice. René Aeby, de Chevrilles, à Dompierre VD, a été nommé administrateur.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

16. August 1991
Dino Lottaz, in Bösingen, Betrieb des Gasthofes «Drei Eidgenossen» (SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1986, S. 1971). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1991
Pärli Lorenz, in Bösingen, Betrieb des Restaurants «Caravelle» in Tuftera (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1977, S. 3938). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1991
Dino Lottaz, in Bösingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dino Lottaz, von Rechthalten, in Bösingen. Betrieb des Restaurants «Caravelle». 3178 Bösingen.

16. August 1991
SIS AG – Instandsetzung-Systeme, in Düdingen, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1987, S. 2829). Statutenänderung: 13. August 1991. Neuer Zweck: Handel mit und Produktion von Bauelementen sowie Bausanierungen mit speziellen Instandsetzungssystemen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

16. August 1991
Avarone S.A., in Düdingen, Beteiligungen sowie Anlageberatung (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989, S. 2649). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Speck, einziges Verwaltungsratsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied: Jürg Müller, von Kappel am Albis, in Kreuzlingen; er ist einzelunterschriftsberechtigt.

16. August 1991
Parotec AG, in Düdingen, Verwertung von Know-how auf technischem und organisatorischem Gebiet, Vermittlung von Fachleuten usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 285). Statutenänderung: 13. August 1991. Neuer Zweck: Handel mit Fenstern, Türen und Toren sowie Fassadenelementen. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

19. August 1991
PCE Holding AG, in Olten (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2106). Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR (Verwaltungsrates) mit Unterschrift zu zweien: Heinz Langner, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D). Geoffrey G. M. Haeberlin, nicht mehr Präsident des VR, bleibt Mitglied desselben und zeichnet weiterhin zu zweien.

19. August 1991
Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), in Olten (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3561). Statutenänderung: 27. 6. 1991. Zweck nun: Erwerb, dauerndes Halten, Verwalten und Verwerten von Beteiligungen, Konzessionen und anderen Rechten, direkter oder indirekter Betrieb von Unternehmen und Anlagen und Geschäftsführung und Beratung von Unternehmen auf dem Gebiet der Energie, insbesondere der Elektrizität und Wärme. Kann Immobilien erwerben, verwalten, belasten und veräussern.

19. August 1991
Bara Kelemen Malergeschäft, in Obergösgen (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4448). Konkursverfahren durchgeführt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
CFP Werbeagentur AG, bisher in Olten (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 814). Firma infolge Sitzverlegung nach Riehen (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3499) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
The happy texter Sylvia Baumgartner, in Hägendorf (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 578). Konkurseröffnung über die Inhaberin: 9. 7. 1991.

19. August 1991
Raststätte Gunzgen AG, in Gunzgen (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5078). Prokura Bernhard Meyer erloschen.

19. August 1991
Lever AG, in Olten, Waschmittel usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 418). Unterschrift Heinz Signer, Vizedirektor, sowie Prokuren Hans Hefti, Kurt Spiess, Benoit Egger, Marco Bonomo und Martin P. Gmür erloschen.

19. August 1991
Restaurant Allerheiligenberg Fritz Wehrli, in Hägendorf (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 550). Firma infolge Todes des Inhabers gelöscht.

19. August 1991
Restaurant Allerheiligenberg Aloisia Wehrli, in Hägendorf, Allerheiligenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Aloisia Wehrli-Reiter, von Densbüren, in Hägendorf. Betrieb des Restaurants Allerheiligenberg.

19. August 1991
O. Ammann, in Trimbach, Handel mit kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 450). Firma infolge Todes des Inhabers gelöscht.

19. August 1991
Comet Stahl AG (Aciers Comète SA) (Comet Steel Ltd), bisher in Meggen (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 4018). Statutenänderung: 13. 8. 1991. Ursprüngliche Statuten: 22. 2. 1980. Sitz nun: Rickenbach, St. Laurentiusstrasse. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit siderurgischen Erzeugnissen, Warmwalz- und Schmiedeprodukten, Eisen, Metallen, Stahl und Kunststoffen. Kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung: Aktiven (mit Ausnahme der Fahrzeuge und Mobilien) und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 und Vertrag vom 22. 2. 1980 der Einzelfirma «Cometstahl, Rolf Zeder», in Meggen, zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 94 427.73, wovon Fr. 94 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Roland Vollmer, von Basel, in Arlesheim, Präsident; Herbert Bessmann, deutscher Staatsangehöriger, in Mümliswil-Ramiswil, beide mit Einzelunterschrift, und Rolf Zeder, von Hergiswil bei Willisau, in Meggen, ohne Zeichnungsberechtigung.

Büro Thierstein in Breitenbach

31. Juli 1991
Raiffeisenkasse Zullwil-Fehren, in Zullwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1986, S. 4961). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 16. 3. 1991 hat die Genossenschaft die Statuten geändert. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben.

Büro Wasseramt in Solothurn

19. August 1991
Coiffure Somaini, in Gerlafingen (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1277). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3405) im Handelsregister Wasseramt in Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
Beda Kofmel, in Deitingen, Handel mit Mischfutter und landwirtschaftlichen Produkten, Kundenmühle (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3770). Geschäftsadresse nun: Mühleweg 1.

19. August 1991
Neida AG, in Deitingen, technische Produkte usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3087). Geschäftsadresse nun: Hofuhrenstrasse 12.

19. August 1991
J.L. Woodford Biesse, in Subingen, Import und Vertrieb von Haushaltartikeln aller Art (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3677). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. August 1991
Casa Biesse Woodford Marketing, in Subingen, Import und Export und Vertrieb von Haushaltartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3677). Firma nun: **Woodford Marketing.**

19. August 1991
Georg Baur-Heiniger, in Deitingen, Metzgerei zum Rössli (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3739). Geschäftsadresse nun: Käsereistrasse 2 (Behördliche Umnumerierung).

19. August 1991
RSD Rothermann + Schreier, in Deitingen, mechanische Werkstatt usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986, S. 334). Geschäftsadresse nun: Wangenstrasse 22 (Behördliche Umnumerierung).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. August 1991
Reiter-Haus AG, in Basel, Terrain usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1988, S. 4239). Statutenänderung: 11. 7. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Gehrig.

16. August 1991
Teehaus zum Buddha, R. Sutter, in Basel, Elsässerstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Sutter, von Stein (Toggenburg), in Basel. Import und Verkauf von fernöstlichen Teesorten sowie Führung eines Tea-Rooms.

16. August 1991
Bacher, Schaub & Partner AG, in Basel, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1043). Domizil nun: Engelgasse 83a. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Schaub, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Ernst Bacher, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Daniel Ulmann, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

16. August 1991
Prowest Vermögensverwaltung AG, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2772). Dr. Michael Pfeifer, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Binningen.

16. August 1991
Auer Bittmann Soulié AG, Zweigniederlassung in Basel, wissenschaftliche Instrumente usw. (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2142), mit Hauptsitz in Dietikon. Prokura zu zweien neu: Werner Berger, von Riehen und Langnau im Emmental, in Zunzgen, und René Meneghin, von Basel, in Feldmeilen. Anton Abegg, Prokurist, wohnt nun in Jona.

16. August 1991
Cardinale, Autopflege, in Basel, Reinacherstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Davide Cardinale, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Autopflege, Autopolitur; Handel mit Autos.

16. August 1991
Jufa, in Basel, Verein, vorbeugende und heilende Fürsorge für entwicklungsgehemmte Kinder usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1063). Unterschriften Dominique Düblin, Kommissionspräsident, sowie Werner Herzog und Ursula In-Albon erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Walter Rehm, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Kommissionspräsident. Unterschrift mit dem Kommissionspräsidenten oder Kommissionsvizepräsidenten neu: Johanna Rohde, von und in Basel. Organisation des Vereins: Mitgliederversammlung, Kommission und Rechnungsrevisoren.

16. August 1991
KEM Kooperation Evangelischer Kirchen und Missionen in der deutschsprachigen Schweiz, in Basel, Verein (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 630). Unterschrift Wilhelm Bachmann, Vorstandspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Vorstandsvizepräsidenten, neu: Pfr. Markus Wyss, von Landiswil, in Bremgarten bei Bern, Vorstandspräsident.

16. August 1991
Offsetdruck Gert Emminger, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1972). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Offsetdruck Emminger & Co.», in Basel, erloschen.

16. August 1991
Offsetdruck Emminger & Co., in Basel, Kasernenstrasse 32, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1991. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Gert Emminger, von Wattenwil, in Basel. Kommanditär mit Fr. 50 000 und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Karl Christoph Gremper, von Zeiningen, in Reinach BL. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Offsetdruck Gert Emminger», in Basel. Herstellung von Drucksachen im Offset- und Buchdruckverfahren.

16. August 1991
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1191). Unterschriften Michael G. Dealtry, Direktor, und Madeleine Born erloschen. Friedrich Grosskopf, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Vizedirektor mit einem Mitglied der Direktion, mit dem stellvertretenden Generalsekretär, mit einem stellvertretenden Direktor, mit dem Rechtsberater oder mit einem beigeordneten Direktor. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift mit einem Mitglied der Direktion, mit dem stellvertretenden Generalsekretär, mit einem stellvertretenden Direktor, mit dem Rechtsberater oder mit einem beigeordneten Direktor neu: George Pickering, kanadischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL; Bernard Tschupp, französischer Staatsangehöriger, in Basel, und Markus Kopp, von und in Basel. John R. Lowen, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Hofstetten SO.

16. August 1991
Creativ Public Relations Rosemarie Leuenberger, Agentur Basel, Zweigniederlassung in Basel, Arnold Böcklin-Strasse 11, Zweigniederlassung (Neueintragung), Einzelfirma mit Hauptsitz in Ettingen. Firma am Hauptsitz: «Creativ Public Relations Rosemarie Leuenberger». Eintragung im Handelsregister Liestal: 6. 1. 1988 (letzte Publikation: SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1988, S. 217). Beratung, Planung und Durchführung im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit für Firmen, Verbände und politische Parteien. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen Rosmarie Leuenberger, von Rüderswil, in Ettingen, Inhaberin, und Benno Leuenberger, von Rüderswil, in Basel, Zeichnungsberechtigter.

16. August 1991
Wys Muller & Co. AG, Zweigniederlassung in Basel, Handelsauskunftei usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3005), mit Hauptsitz in Genf. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

16. August 1991
Futura Satz AG, in Basel, Fotosatz usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hedwig Leimgruber, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

16. August 1991
Fides, Zweigniederlassung in Basel, Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 526), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Eric Baudat, Verwaltungsratsmitglied, Werner Glauser, Walter Mendelin, Werner Schildknecht und Urs Ueltschi, Zeichnungsberechtigte, sowie Prokura Rudolf Vogt erloschen. Prokura zu zweien neu: Markus Marty, von Oberwil BL, in Birsfelden. Es wohnen nun die Zeichnungsberechtigten Philippe Valaeys in Paudex und Bernard Wallef in Pampigny sowie die Prokuristen Bülent Acaröz in Pratteln und Barbara Inderbinen in Muttenz.

16. August 1991
Haporo AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2750). Statutenänderung: 14. 8. 1991. Zweck nun: Beratung von Unternehmen und Erbringung von Dienstleistungen im finanzwirtschaftlichen Bereich. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglied und Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Murbach, von Gächlingen, in Oberwil BL. Hanspeter Baumgartner, bisher einziger Verwaltungsrat, nun Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

16. August 1991
Bäckerei Gerspach AG, in Riehen (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4854). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Weidmann; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Harzenmoser, von Oberhelfenschwil, in Pfeffingen, und Kurt Fröhlicher, von Bellach, in Basel.

16. August 1991
Kromer Reisen AG, in Basel, Centralbahnstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 8. 1991. Zweck: Vermittlung von Reisemöglichkeiten im internationalen Verkehr. Die Gesellschaft kann die Vertretung von Reiseorganisationen und Transportgesellschaften übernehmen, sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie im Rahmen ihres Zweckes Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 170 000, voll liberiert, 340 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 272 482.60 und Passiven von Fr. 80 589.35 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäfts von Fatma Kromer, in Basel, gemäss Bilanz per 30. 6. 1991 zum Preis von Fr. 191 893.25, wovon Fr. 170 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fatma Kromer, türkische Staatsangehörige, in Basel, Präsidentin; Konce Kromer, von und in Basel, Vizepräsidentin, und Esther Schneeberger, von Madiswil, in Olten, alle mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift: Soner Kromer, türkischer Staatsangehöriger, in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. August 1991
Garo Holding AG (Garo Holding SA) (Garo Holding Ltd), in Allschwil, Steinbühlweg 51b, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 12. August 1991. Zweck: Holding- und Finanzierungsfunktionen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: gemäss Vertrag vom 29. Juni 1991 150 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Levinson AG», in Basel, zum Preis von Fr. 150 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Martin Hauck, von und in Basel, Präsident, und Rosemarie Levinson, von Basel, in Allschwil.

19. August 1991
King's Solution AG, in Therwil, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 8. August 1991. Firma nun: **King's Solution AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Jiri Zeman, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Edgar Nipp, Präsident, und Bernadette Zeman; Unterschriften erloschen.

19. August 1991
Regiobank beider Basel, in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2710)
Regiobank beider Basel, Filiale Gelterkinden, in Gelterkinden (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2710), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Liestal.

Prokura zu zweien neu: Philipp Krick, von Riehen, in Basel.

19. August 1991
Konsolen AG, in Ziefen, Konsolen, Baugeräte usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 590). Unterschrift Hanspeter Zürcher erloschen.

19. August 1991
LP Electronics AG, in Ziefen, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 266). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hanspeter Zürcher; Unterschrift erloschen.

19. August 1991
Metewi AG, in Ziefen, ergometrische Möbel usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 590). Unterschrift Hanspeter Zürcher, Geschäftsführer, erloschen.

19. August 1991
Berger Uhren-Bijouterie AG, in Sissach (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 180). Grundkapital von Fr. 200 000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 100 000 durch Verrechnung.

19. August 1991
Elektra Augst, in Augst, Genossenschaft (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1988, S. 5125). Aus Vorstand ausgeschieden: Ulrich Tschudin-Häring, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Jakob Pfändler-Michel, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident und Aktuar, weiterhin mit Unterschrift zu zweien.

19. August 1991
Einkaufsgenossenschaft der Mitarbeiter der Buss AG, in Pratteln (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2420). Aus Vorstand ausgeschieden: Kurt A. Mittner, Präsident, und Wolfgang Gross, Aktuar; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder neu: Heinz Schürmann, deutscher Staatsangehöriger, in Inzlingen (D), Präsident; Bruno Weissen, von Unterbäch, in Basel, Aktuar; beide mit Unterschrift zu zweien.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

19. August 1991
ICW Informatik- und Unternehmensberatungs AG Wil, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. August 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Firmen in Unternehmensfragen und in Informatikfragen sowie Durchführung von Schulungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern oder belasten. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 60 000 liberiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen brieflich. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Thalmann Markus, von Jonschwil, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamma Marcel R., von Schattdorf, in Bronschhofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bures Michael J., von Flawil, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Zedernpark, 9500 Wil.

19. August 1991
Mazzoleni Licht AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3322). An der Generalversammlung vom 22. Juli 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglich vom 8. und 24. September 1987 datierenden Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Conlux AG** und der Zweck: Entwicklung, Fabrikation, Verkauf und Montage von Beleuchtungssystemen und integrierten Deckenbeleuchtungskombinationen sowie Erbringung von damit verbundenen Leistungen als Generalunternehmer oder Berater sowie Verwaltung des entsprechenden Knowhows. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke kaufen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Pestalozzi Ulrich, von und in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Mazzoleni Rinaldo, von Rossa, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Meyer Christoph ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschriften von Meier Roland, Engler Werner, Flaig Willi, Rüegg Hermann, Egli Willi, Fumagalli Walter, Guthauser Walter und Jahns Fred sind erloschen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsadresse: Industriestrasse 3, 9015 St. Gallen

19. August 1991
Architecture Project Idea AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990, S. 902). Die Prokura von Ryser Rudolf ist erloschen.

19. August 1991
Anker Verwaltungs GmbH, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. August 1991 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Beratung im Finanzbereich sowie Erbringung weiterer treuhänderischer Dienstleistungen; Verwaltungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital von Fr. 20 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage zu Fr. 19 000 und 1 Stammeinlage zu Fr. 1000. Gesellschafter sind Voneschen Erwin, von Felsberg, in Chur, mit 1 Stammeinlage von Fr. 19 000 und Widmer Markus, von Buch bei Märwil, in Platz, Gemeinde Walzenhausen, mit 1 Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Voneschen Erwin. Geschäftsadresse: Hafenplatz, 9400 Rorschach.

19. August 1991
EG Treuhand AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1987, S. 3877). Das bisher einzige Mitglied, Rietmann Peter, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Kränzlin Kurt, von Neuheim, in Teufen AR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Schwander-Egger Walter, von Inwil, in Flawil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
Rapido Casa Linus Eberle + Co., in St. Gallen. Eberle Linus, von Häggenschwil, in St. Gallen; Nenning Roland, von und in St. Gallen, und Frei Markus, von Widnau, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1991 ihren Anfang nimmt. Wohnungsvermittlungsagentur. Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen.

19. August 1991
Time Data Reiner Fritsche & Co., in Schänis. Fritsche Reiner, von Schänis, in Schänis, und Fritsche Robert, von Schänis, in Schänis, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1991 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritsche Reiner. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist Fritsche Robert. Verkauf und Unterhalt von elektronischen und mechanischen Geräten. Birlig 7, 8718 Schänis.

19. August 1991
Learnware – Patricia Ruiz, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Ruiz Patricia, von Arbon, in St. Gallen. Einzelprokura: Ruiz geb. Biermann Markus, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Schulung, Beratung und Vertrieb von Lern- und Autorensoftware. Bernhardswiesweg 4, 9013 St. Gallen.

19. August 1991
Underberg – Cultura, in Rorschacherberg, Produktion von und Handel mit Vegetabilien usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1984, S. 2847). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
Eugster Textilien, in St. Gallen (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1986, S. 4714). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Eugster Anna-Rosa, von Maur und Altstätten, in Wittenbach. Der Firmainhaber, Eugster Johannes, wohnt nun in Wittenbach.

19. August 1991
Bruno Thalmann, bisher in Lütisburg, Betrieb des Landgasthofes Rössli (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3081). Die Firma hat den Sitz nach Kirchberg verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Restaurants Toggenburgerhof. Geschäftsadresse: Florastrasse 2, 9533 Kirchberg.

19. August 1991
Genossenschaft Alterswohnungen Oberriet AWO, in Oberriet (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1985, S. 3281). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Rechsteiner Anita ist nicht mehr Aktuarin, und Knupp Josef ist nicht mehr Kassier, beide bleiben jedoch Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Stieger Gino, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Aktuar, und Graber Hans, von Oberhelfenschwil, in Oberriet SG, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

19. August 1991
Decal Handel AG, in Wolfertswil, Gemeinde Degersheim (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990, S. 3576). Rechtsdomizil: Böhlweg 8, 9116 Wolfertswil. Verwaltungsdomizil: c/o Treuhand Hohl AG, Bahnhofstrasse 5, 9230 Flawil.

19. August 1991
ABB Proelektra AG, in Wil, Produktion und Vertrieb von Geräten und Anlagen auf dem Gebiet der Stromverteilung usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 871). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Schmid Roland, Dr., von Niederwil AG, in Meisterschwanden, Direktor. Die Prokuren von Lichtsteiner René und Rutishauser Francis sind erloschen.

19. August 1991
Zünda AG, in Altenrhein, Gemeinde Thal, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3406). Die Prokura von Hollenstein-Molnar Elisabeth ist erloschen.

19. August 1991
Flumroc AG, in Flums, Isoliermaterial usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 690). Stählin Ludwig, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Kenel Thierry, welcher anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Das bisherige Mitglied, Gull Hanspeter, wurde zum Vizepräsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
City-Immobilien AG. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1988, S. 2932). Bättig Josef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Schweitzer Rudolf, von Luzern, in Watt, Gemeinde Regensdorf.

19. August 1991
Hilber AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. August 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Spielwaren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hilber-Peter Susanne, von Degersheim, in Wil SG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Hilber Norbert, von Degersheim, in Wil SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Löwenstrasse 3, 9500 Wil.

Warnung
Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.
Eidg. Amt für das Handelsregister

Graubünden – Grisons – Grigioni

19 agosto 1991
Nimisella SA, in Grono, compera e vendita di elettrodomestici, ecc. (FUSC del 9. 12. 1986, n. 287, p. 4714). Con decreto del 13. 5. 1991, cresciuto in giudicato, la commissione del tribunale di Circolo di Roveredo ha omologato il concordato con l'abbandono dell'attivo intervenuto tra la società ed i suoi creditori. La società è sciolta. Liquidazione sotto la ragione sociale **Nimisella SA, in liquidazione concordataria** dal liquidatore Rolf Kleinstein, da Samnaun, in Grono. La firma di Gianpio Toschini, già amministratore unico, è estinta.

19. August 1991
Arnold Mathis AG, in Chur, Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3402). Statuten am 12. 8. 1991 revidiert. Firma neu: **A. Mathis AG.** Eine weitere Änderung ist nicht publikationspflichtig.

19. August 1991
Architekturbüro Bühler & Sprecher AG, in Davos (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1987, S. 3051). Der Zeichnungsberechtigte Paul Sprecher ist neu Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich dessen Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Domizil: Talstrasse 59, 7260 Davos Dorf.

19. August 1991
Video Mix AG, in Thusis. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 8. 8. 1991. Zweck: Einkauf und Vertrieb sowie Vermietung von Videofilmen und Tätigkeit aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB und Kantonales Amtsblatt. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Silvano Marni, italienischer Staatsangehöriger, in Cazis, Präsident, und Monica Marni-Nicolini, von Barbengo, in Thusis, beide mit Einzelunterschrift sowie Daniela Tannò, von Vaz/Obervaz, in Scharans. Domizil: Splügenstrasse 237, 7430 Thusis.

19. August 1991
Dorino, Alu-Gartenmöbel, Rita Rizzoli, in Chur. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rita Rizzoli-Steiger, von St. Moritz und Mugena, in Chur. Import, Handel mit und Verkauf von Alu-Garten- und Strandmöbeln. Anemonenweg 6A, 7000 Chur.

19. August 1991
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. Zweigniederlassung Landquart, in Landquart, Gemeinde Igis, Gewinnung, Veredelung von und Handel mit Baustoffen usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3796), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Die Unterschrift von Paul Capol ist erloschen.

19. August 1991
Christian Ettinger, in Maienfeld. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Ettinger, von Davos, in Maienfeld. Umweltschutz-Beratungen in allen Bereichen insbesondere Abfallbewirtschaftung und Gewässerschutz. Bardella 72 A, 7304 Maienfeld.

19. August 1991
Chascha Raiffeisen Tarasp, in Tarasp, Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3102). Steivan Meyer, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Jenal, von Samnaun, in Tarasp.

19. August 1991
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Chur, Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4855), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Camillo Rudolphi sowie die Prokuren von Franz Neururer und Werner Ammann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Heinrich Frei, von Dachsen, in Opfikon; Hans Peter Künzler, von Zürich, in Adliswil, und Willy Speck, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien neu: Jürg Arquint, von Tarasp, in Obfelden; Walter Kilchenmann, von Oberösch, in Zürich; Alois Müller, von Walchwil, in Luzern; Martin Peter, von Fischenthal, in Uster; Ronald Piasko, von und in Zürich; Martin Rihs, von Safnern, in Zürich; Nicole Trümpi, von Glarus, in Zürich; Friedrich Wey, von Gunzwil, in Dietikon, und Bernhard Willimann, von Zürich, in Adliswil.

19. August 1991
Martin Zinsli Treuhand AG, in Chur. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 16. 8. 1991. Zweck: Treuhand- und Finanzgeschäfte aller Art, insbesondere Betriebs- und Steuerberatungen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; mit Fr. 50 000 (50%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Martin Zinsli, von Safien und Urmein, in Chur. Domizil: Bärenloch 1, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

19. August 1991
Ambassador Finanz AG in Liquidation, in Baden (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3926). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. August 1991
Hero Fleischwaren Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft, aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 588). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. August 1991
Antennengenossenschaft Schafisheim AGS, in Schafisheim (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1985, S. 4251). Aus Verwaltung ausgeschieden: Zurflüh Verena, Kassierin; Unterschrift erloschen. Verwaltungskassierin mit Unterschrift zu zweien: Egli Magdalena, von Altbüron, in Schafisheim.

19. August 1991
DW Buchhaltungen Daniel Widmer, in Reitnau (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1986, S. 4269). Firma nun: **DW Treuhand Daniel Widmer.** Geschäftsadresse nun: Hängele 414. Geschäftsnatur nun: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Ausführung von Buchhaltung, Unternehmensberatung, Steuer- und Rechtsberatung. Prokura Rapolani Ursel erloschen.

19. August 1991
Wernli Vertrieb von Oeko Filter Systemen, in Etzgen, Talstsrasse 181, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wernli Daniel, von Thalheim, in Niederglatt. Vertrieb von Oeko Filter-Systemen zur Reinigung von Wasser und Luft.

19. August 1991
Coterra coopérative de la terre écologique in Liquidation, in Windisch, Genossenschaft, Schaffung von Erleichterungen beim Kauf von landwirtschaftlichem Boden usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1680). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. August 1991
Raclip AG in Liquidation, in Reinach, Übernahme, Finanzierung und Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3403). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. August 1991
Automobilgenossenschaft Siglistorf und Umgebung in Liquidation, in Siglistorf (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1342). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. August 1991
Hotel Rad AG in Liquidation, in Zurzach (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1921). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. August 1991
Daniel Steinwender Maschinenbau, in Oberkulm, Haselstrasse 909, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Steinwender Daniel, von Unterentfelden, in Oberkulm. Ferner führt Einzelunterschrift: Steinwender Claudia, von Unterentfelden, in Oberkulm. Maschinenbau, insbesondere Herstellen von Maschinenchassis, Lehren und Schweissdetails.

19. August 1991
Gebr. Seiler Elektro- und Sanitär-Fachpersonal, in Tägerig, Vermittlung von Fachpersonal für Sanitär- und Elektro-Installationsbetriebe usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 240). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit somit beendet. Firma erloschen.

19. August 1991
Zubler AG, mit Hauptsitz in Aarau (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1955) und Zweigniederlassung in Hunzenschwil (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 672), Ausführung von Bauarbeiten usw. Prokura zu zweien neu: Burgherr Thomas, von Schmiedrued, in Hunzenschwil; Höltschi Stefan, von Aesch LU, in Unterentfelden, und Wiedemeier Heinz, von Gebenstorf, in Niederlenz. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

19. August 1991
HP Cade AG, bisher in Baden, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Informationssystemen usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2711). Statutenänderung: 14. 8. 1991. Sitz nun: Widen, Allmend 2. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: de Biasi Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Herrenberg (D), und Egloff Peter, von und in Wettingen.

19. August 1991
Martin Frey Bauten- und Korrosionsschutz AG, in Seon, Birren 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 8. 1991. Zweck: Ausführung von Korrosionsschutz- und Betonsanierungsarbeiten, Isolationen, Abdichtungen und Tiefbauarbeiten; Bau von Rohr- und Kabelanlagen aller Art; Ausführung von elektronischen und elektrotechnischen Installationen; fernmeldetechnische Arbeiten sowie Güter- und Personentransporte. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Maschinen, Fahrzeuge und Materialien zum Höchstpreis von Fr. 250 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Stammbach Hans, von Uerkheim, in Zürich, Präsident; Frey Martin, von Densbüren, in Küttigen, Delegierter, und Schmid Elisabeth, von Frutigen, in Seon, alle mit Einzelunterschrift.

19. August 1991
Velorex Treuhand AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1987, S. 2785). Statutenänderung: 14. 8. 1991. Sitz nun: Brittnau, Hardring 1. Datum der ursprünglichen Statuten: 2. 11. 1983. Zweck: Organisation und Durchführung von Finanzierungen jeglicher Art und Übernahme von Treuhandmandaten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Büromaterial, Werkzeuge und Waren, zum Preise von Fr. 125 000, wovon Fr. 95 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Rüegg Jörg M., von Hinwil, in Allschwil, mit Einzelunterschrift.

19. August 1991
Eugster Isolierungen AG Muhen, in Muhen (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1443). Domizil weggefallen. Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 88bis HRegV. Firma nun: **Eugster Isolierungen AG Muhen in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Frei Marcel, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist. Prokura Baumgartner Anton erloschen. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Römerstrasse 5, 5303 Würenlingen.

19. August 1991
Comes Maschinenbau AG, in Möhlin (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2186). Es wohnen nun Bernhard Kurt, Verwaltungsratsvizepräsident, in Kaltenbach, und Hürlimann Marianne, Verwaltungsratsmitglied, in Genf.

19. August 1991
ABB Drives AG, in Baden (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2546). Unterschrift Jucker Bernhard erloschen.

19. August 1991
Harlacher AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Herstellung und Vertrieb von Gravurmaschinen (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4985). Prokura zu zweien neu: Remund Urs, von Mühleberg, in Bergdietikon.

19. August 1991
Hasco AG, in Oberentfelden, Ausführung von Raum- und Bodenpflege usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1415)
Hasco Management AG, in Oberentfelden (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 918).
Prokura zu zweien neu: Stofer Werner A., von Neuenkirch, in Erlinsbach.

19. August 1991
Atlas Marketing Kommunikation AG, in Schinznach Dorf (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 240). Gesellschaft durch Konkurs vom 11. 7. 1991 aufgelöst.

19. August 1991
Technomedia AG, in Obersiggenthal, Vermittlung und Verkauf von Patenten usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1989, S. 1056). Gesellschaft durch Konkurs vom 10. 4. 1991 aufgelöst.

19. August 1991
Mobile Daten-Systeme Eucotron AG, bisher in Meisterschwanden (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 58). Sitzverlegung nach Uznach (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3542). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1991
H. Lustenberger AG, in Densbüren, Ausführung von Täferungen und Umbauten (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1536). Domizil weggefallen. Auflösung von Amtes wegen gemäss Art. 88bis HRegV. Firma nun: **H. Lustenberger AG in Liq.** Liquidatorin mit Einzelunterschrift: Bucher Anita, nun in Wittnau, deren Unterschrift als Verwaltungsratspräsidentin erloschen ist. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin. Hauptstrasse 14, 5265 Wittnau. Lustenberger Heinrich, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wittnau.

19. August 1991
Bemo Technik AG Zofingen, in Zofingen, Werkzeuge und Produkte der Befestigungstechnik usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1987, S. 2459). Rey Jean Pierre, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Brittnau. Geschäftsadresse neu: Strengelbacherstrasse 41.

19. August 1991
Apotheke Murgenthal Jörg Fidel, in Murgenthal, Fahracker 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fidel Jörg, von Laufenburg, in Rothrist. Ferner führt Einzelunterschrift: Fidel Markus, von Laufenburg, in Kaisten. Betrieb einer Apotheke.

19. August 1991
Manfred Habegger, in Rothrist, Oberholzweg 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Habegger Manfred, von Trub, in Rothrist. Ferner führt Einzelunterschrift: Habegger Klara, von Trub, in Rothrist. Betrieb einer mechanischen Werkstätte.

19. August 1991
Kenimport Ursula von Känel, in Spreitenbach, Althaustrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: von Känel Ursula, von Reichenbach im Kandertal, in Spreitenbach. Import und Verkauf von Taschen sowie Korb- und Lederwaren vorwiegend aus Afrika.

19. August 1991
Frey Textilmaschinen, in Möhlin, Ulmenstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Frey Armin, von Zuzgen, in Möhlin. Vertretung, Service, Beratung und Verkauf von Textilmaschien (Näh- und Strickmaschinen sowie Zubehör) für die Industrie.

19. August 1991
Allam AG, in Zofingen, Projektierung und Realisierung von Überbauungen usw. (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2410). Einzelunterschrift neu: Häberli Max, von Zell LU, in Wädenswil.

Berichtigungen
Miwa Holding AG, in Baden (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3647). Zweck richtig: Erwerb, Halten, Verwaltung, Vermittlung und Verkauf von Beteiligungen; Erwerb, Halten, Verwaltung, Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften.

Life & Work AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3648). Klingler Walter, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

19. August 1991
Stuka AG, in Riedt bei Erlen, Herstellung, Konstruktion, Entwicklung, Vertretung von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Apparaten usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1989, S. 531). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. August 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 150 voll einbezahlte Namenaktien eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere statutarische Änderung ist nicht publikationspflichtig.

19. August 1991
Mecanel Promotion AG, in Diessenhofen, Erstellung und Vertrieb von Werbeartikeln aller Art (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2235). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

19. August 1991
Sperrholz- & Isolierplatten Aktiengesellschaft, in Frauenfeld (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4335). Helmut Förg, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Willy Bickel, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

19. August 1991
Walter Reist Holding AG, in Ermatingen (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2055). Dr. Eugen Isler, von Zürich, in Zollikon, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat ernannt.

19. August 1991
JSAG Job Service AG, in Arbon, Stellenvermittlung für Fest- und Temporärarbeiten, Vermietung von Temporärpersonal und Werbeberatung (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 348). Barbara Hebrank, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Margot Schmidli-Hohl, von Neuenkirch, in St. Gallen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat ernannt.

19. August 1991
Joos Bau AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2788). Die Unterschriften von Hans Schmassmann, Geschäftsführer, und Jürg Haller sind erloschen.

19. August 1991
Hasco Frauenfeld AG, in Frauenfeld, Ausführung von Raum- und Bodenpflege inkl. Desinfektion sowie Handel mit entsprechenden Maschinen, Geräten und chemischen Produkten (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1023), Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner A. Stofer, von Neuenkirch, in Erlinsbach.

19. August 1991
Alterssiedlung Tellenfeld AG, in Amriswil (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1087). Urs Rudolf, Mitglied, wohnt nun in Schwyz.

19. August 1991
L. Stromeyer & Co. AG, in Kreuzlingen, Textil-, Sport- und Freizeitartikel (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2286). An Bruno Gresser, von Weerswilen, in Altnau, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

19. August 1991
L. Stromeyer & Co., in Kreuzlingen, Kommanditgesellschaft, Zelte, wasserdichte Decken, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3283). Die Prokura von Bruno Gresser ist erloschen.

19. August 1991
Schefer + Huser, in Romanshorn, Kollektivgesellschaft, Bodenlegerarbeiten und Sanitärinstallationen (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1536). Rolf Schefer ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch Franz Huser unter der Firma **Huser** fortgesetzt. Jetzige Natur des Geschäftes: Sanitäre Installationen. Jetzige Geschäftsadresse: Löwenstrasse 7.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

19 agosto 1991
Treff Hotel Oasis S.A., in Locarno, via Lungolago Motta (nuova iscrizione). Data statuti: 31 luglio 1991. Scopo: l'affitto, la gestione di alberghi e oggetti turistici. La società può partecipare ad altre società, le quali abbiano gli stessi scopi sociali oppure simili alla società stessa. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Roland Lappert, da Langenthal in Cavigliano.

19 agosto 1991
Gimag – Mordasini Gian-Luigi, in Crana, lavorazione del gesso, ecc. (FUSC del 15. 2. 1985, n. 38, p. 607). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

19 agosto 1991
Mot-Hotel A.G., in Losone, la costruzione, la manutenzione e l'esercizio di motels, ecc. (FUSC del 7. 9. 1990, n. 174, p. 3614). Georg Streichenberg, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è cancellata.

19 agosto 1991
Springtime S.A., in Locarno, l'acquisto della part. N. 179 in territorio di Muralto, ecc. (FUSC del 22. 5. 1991, n. 96, p. 2186). Martin Gloor e Guido Vanetti, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono cancellate. La procura di Claudio Stefanini è cancellata. Eros Terzi, da Minusio in Maggia, è nominato nuovo presidente; Giovanni Treichler, da Dietikon in Ascona, e Ida Piazzoni nata Regusci, da Brissago in Verscio, sono nominati nuovi membri, tutti con firma collettiva a due.

19 agosto 1991
Fides, succursale di Locarno, l'esecuzione di tutte le prestazioni professionali, ecc., società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 13. 11. 1990, n. 221, p. 4517). La firma del Dott. Eric Baudat è cancellata. Bernard Wallef è ora domiciliato a Pampigny.

19 agosto 1991
KPMG Fides Peat, succursale di Locarno, l'esecuzione di tutte le prestazioni professionali, ecc., società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC dell'11. 3. 1991, n. 48, p. 1023). La firma del Dott. Rolf Winzeler è cancellata. È stata conferita firma collettiva a due a Max Bretscher, da Neftenbach in Langnau am Albis.

19 agosto 1991
Sanibad Maissen & Co, in Ascona, restauro e istallazioni di vasche da bagno, società in nome collettivo (FUSC del 23. 2. 1987, n. 43, p. 712). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla Pretura di Locarno-Campagna in data 6 giugno 1991.

19 agosto 1991
Inter-Idee di Maissen Reto, in Locarno, importazione, esportazione, ecc. (FUSC del 6. 7. 1988, n. 154, p. 2810). Con decreto della Pretura di Lugano-Campagna del 7 agosto 1991 è stato dichiarato il fallimento del titolare.

19 agosto 1991
Boutique Trafic SA, in Ascona, l'acquisto, la vendita all'ingrosso e al dettaglio, ecc. (FUSC del 7. 4. 1987, n. 80, p. 1353). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla Pretura di Locarno-Campagna in data 4 luglio 1991.

19 agosto 1991
Plaza Mineral S.A., in Ascona, l'acquisto, la vendita ed il commercio, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC dell'11. 10. 1990, n. 198, p. 4056). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

19 agosto 1991
Plaza Sport AG, in Ascona, la produzione, la compravendita, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 1. 2. 1991, n. 22, p. 459). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

Ufficio di Lugano

19 agosto 1991
Zucchero Sugar Pub di Munda Francesco, in Magliaso, via Cantonale (nuova iscrizione). Titolare: Francesco Munda, di nazionalità italiana in Davesco-Soragno. Gestione del Caffè-Bar-Ristorante Zucchero Sugar Pub.

19 agosto 1991
Mendoze S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 28. 6. 1991, n. 123, p. 2815), società attualmente priva di amministrazione.
Immobiliare Palazzo Al Sole S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 28. 6. 1991, n. 123, p. 2815), società attualmente priva di amministrazione.

Con decisione del 5 agosto 1991 la Delegazione Tutoria della Città di Lugano ha nominato in qualità di curatore della società con firma individuale: Rocco Olgiati, da ed in Lugano. Nuovo recapito: via Canonica 5, c/o Avv. Rocco Olgiati.

19 agosto 1991
Asbestos Manufacturing Company, in Lugano, fibre minerali, ecc. (FUSC del 16. 10. 1987, n. 240, p. 4054)
Nord-Süd Finanz A.G. in liquidazione, in Lugano, finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 2. 1990, n. 36, p. 692)
Criolla Promotion S.A., in Agno, elementi da costruzione, ecc. (FUSC del 22. 1. 1990, n. 14, p. 248)
Sceci S.A., in Lugano, costruzioni opere edili, ecc. (FUSC del 21. 10. 1986, n. 245, p. 3998)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione ai disposti dell'art. 89 ORC (decisione dell'Autorità di Sorveglianza del 12. 7. 1991).

19 agosto 1991
Società Anonima Giuseppe Greco in liquidazione, in Lugano, tessuti, ecc. (FUSC del 25. 4. 1988, n. 94, p. 1632)
Grünberg Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 12. 1990, n. 242, p. 4935)

Queste ragioni sociale sono radiate d'ufficio in applicazione ai disposti dell'art. 89 ORC (decisione dell'Autorità di Sorveglianza del 15. 7. 1991).

19 agosto 1991
La Nuova Boccia Shop S.A., in Lugano, articoli sportivi, ecc. (FUSC del 25. 10. 1985, n. 249, p. 4018)
Curos S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 28. 7. 1982, n. 172, p. 2452)
Nico's Cosmetics and Beauty Accessoires Import Export A.G. in liquidazione, in Gentilino (FUSC del 10. 9. 1986, n. 210, p. 3505)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione dei disposti dell'art. 60 ORC.

19 agosto 1991
Fidermanagement S.A., in Lugano, gestione patrimoniale, ecc. (FUSC del 3. 4. 1990, n. 65, p. 1294). La firme di Giovanni Ventura Gregorini, detto Gian Andrea, già direttore, e Aldo Poretti, già vicedirettore, sono estinte.

19 agosto 1991
RNB Republic National Bank of New York (Suisse) S.A. succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 24. 7. 1991, n. 141, p. 3224), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Daniel Schwartz, già direttore generale, è estinta.

19 agosto 1991
Varano SA, precedentemente a Bellinzona, gestione ristoranti, ecc. (FUSC del 30. 5. 1989, n. 102, p. 2223). Nuova sede: Lugano, via Loreto 6 (uffici propri). Nuovo scopo: la gestione, l'acquisto, la vendita di mense in generale, ristoranti, bar, mescite e spacci. Partecipare, collaborare con società del ramo. Amministrazione: ora da 1 a più membri. Pubblicazioni: ora sul FUSC. Lo statuto originale del 7. 3. 1989 è stato modificato il 25. 7. 1991, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Marco Faggio, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Fabrizio Mion, da Lugano in Pregassona, presidente; Sandro Guggiari, da Savosa in Barbengo, membro, entrambi con firma collettiva a due. Gerardo Carleo, di nazionalità italiana in Giubiasco, e Giuseppe Pasquale, di nazionalità italiana in Giubiasco, hanno procura individuale come sino ad ora.

19 agosto 1991
Stige S.A., precedentemente a Carabbia, partecipazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 20. 7. 1990, n. 139, p. 2916). Nuova sede: Cureglia (uffici propri). Nuovo scopo: la detenzione, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la mediazione e il finanziamento di immobili; l'esecuzione di investimenti; l'acquisizione, la vendita la commercializzazione di prodotti e di materie prime. Dott. Giacomo Ghezzi, presidente, ha ora firma collettiva a due; Giovanni Ghezzi, membro, ha ora firma collettiva a due con il presidente; le loro firme individuali sono estinte. Nuovi membri con firma collettiva a due con il presidente: Caterina Ghezzi nata Tonella, da Lamone in Cadempino, e Barbara Ghezzi, da Lamone in Cadempino.

19 agosto 1991
Confidas Finance et Placement SA, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 29. 10. 1990, n. 210, p. 4287), società anonima con sede principale a Ginevra. Le firme di George Gutmans, Walter E. Häfliger, Bernard Stalder, Charmaine Too e Carl Stibolt, già membri, sono estinte. Firma individuale è stata conferita a Felix William Pierre Favre, da Château-d'Oex et Ecoteaux VD in Zurigo, membro.

19 agosto 1991
Fortrim S.A., precedentement a Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 4. 1991, n. 80, p. 1758). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede a Zugo (FUSC del 7. 8. 1991, n. 150, p. 3425).

19 agosto 1991
Century Expert AG für Touristik, in Muzzano, centri di vacanza, ecc. (FUSC del 3. 7. 1990, n. 126, p. 2646). Questa ragione sociale è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 21. 5. 1991 dalla Pretura del distretto di Lugano.

19 agosto 1991
Unistock SA, in Lugano, commercio di merci, ecc. (FUSC del 5. 6. 1990, n. 106, p. 2235). Michele Scerpella, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale: Liliana Piazzoli, da Lugano in Torricella-Taverne.

19 agosto 1991
Formapark S.A. in liquidazione, in Lugano, oggetti di designers, ecc. (FUSC del 19. 4. 1985, n. 89, p. 1494). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione dei disposti dell'art. 60 ORC.

Rettifica
Cassa Raiffeisen di Cadro, in Cadro (FUSC del 26. 6. 1991, n. 121, p. 2774). Cognome esatto del membro e vice-gerente: Flavia Milani e non Milano come erroneamente pubblicato.

Ufficio di Mendrisio

19 agosto 1991
Panalpina S.A., succursale di Chiasso, spedizioni, trasporti internazionali ecc. (FUSC dell'8. 8. 1991, n. 151, p. 3456), società anonima con sede principale a Basilea. Günter Behnke, da ed in Kloten, è stato nominato direttore, con firma collettiva a due. Martin Schönenberger, da Kirchberg SG, in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due per la succursale. Konrad Kuster, vice-direttore, è ora domiciliato a Zurigo.

19 agosto 1991
Redisped S.A. in liquidazione, in Chiasso, la gestione di una casa di spedizioni ecc. (FUSC del 5. 11. 1990, n. 215, p. 4394)
Pool Fynsec S.A., in Morbio Inferiore, favorire gli studi scientifici dei prodotti alcoolici ecc. (FUSC del 21. 11. 1973, n. 273, p. 3107)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisione del 12 luglio 1991 del Dipartimento di giustizia, autorità e vigilanza sul registro di commercio).

19 agosto 1991
Edilconsulenze di François Cattin, in Riva San Vitale, manutenzione, risanamento e analisi energetiche di stabili ecc. (FUSC del 23. 10. 1984, n. 248, p. 3757). Questa ragione sociale è radiata per cessazione dell'attività.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Morges

16 août 1991
Gilgen AG, succursale à St-Sulpice, siège principal à Schwarzenburg, commune de Wahlern, projets, fabrication et vente de portes automatiques, installations de manutention et construction de commandes électroniques (FOSC du 21. 6. 1990, p. 2497). La raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

16 août 1991
Gilgen AG (Gilgen SA) (Gilgen Ltd), nouvelle succursale à St-Sulpice, chemin des Mêmises 1. Sous cette raison sociale, la société anonyme Gilgen AG (Gilgen SA) (Gilgen Ltd), à Schwarzenburg, commune de Wahlern, inscrite sur le registre du commerce de Schwarzenburg, commune de Wahlern, le 19. 6. 1990 (dernière publication FOSC du 11. 7. 1991, p. 3002), a créé une succursale à St-Sulpice. But: développement, fabrication et vente de produits, installations, commandes, systèmes et éléments dans les domaines des systèmes d'entraînement pour portes et portails, technique de la sécurité, systèmes de transport et de manutention. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jakob Gilgen, président, Jakob Gilgen jun., Niklaus Gilgen, administrateur, tous trois de Rüeggisberg, à Schwarzenburg, commune de Wahlern, et du directeur Jürg Nyffenegger, de Wyssachen, à Schwarzenburg, commune de Wahlern; par la procuration individuelle, limitée à la succursale, de René Gilgen, de Rüeggisberg, à Neuenegg, et Hans-Jürg Stöckli, de Guggisberg, à Jongny; par la procuration collective à deux de Heinz Ulrich, de Rüschegg, à Schwarzenburg, commune de Wahlern; Franz Schürmann, de Sempach, à Schwarzenburg, commune de Wahlern; Werner Weber, de Wahlern, à Neuenegg; Hans Kessler, de Waldstatt, à Schwarzenburg, commune de Wahlern; Paul Wälchli, de Seeberg, à Bolligen; Ernst Aellen, de Saanen, à Hinterkappelen; Rudolf Eschkenasoff, de Safenwil, à Sissach; Otto Frey, de Densbüren, à Niederlenz; Fritz Fuhrimann, de Ocschenbach, à Tafers; Hansjörg Liechti, de Lützelflüh, à Schwarzenburg, commune de Wahlern; Bernhard Fellmann, de Uffikon, à Kehrsatz; Fritz Michel, de Netstal, à Langnau am Albis; Hans Krähenbühl, de Trub, à Niederscherli, commune de Köniz; Markus Zeller, de Langnau, à Spiegel, commune de Köniz; Andres Bichsel, de Eggiwil, à Schwarzenburg, commune de Wahlern; Franz Gnos, de Silenen, à Ueberstorf; René Holzer, de Moosseedorf, à Schwarzenburg, commune de Wahlern; Bernhard Fröhlich, de Zurich, à Schwarzenburg, commune de Wahlern; Carlo Gambetta, de Intragna, à Sementina; Niklaus Liechti, de Lauperswil BE, à Niederscherli; Walter Roth, de Ebnat-Kappel, à Zizers; Hans Leuenberger, de Wyssachen, à Yens; Beat Böni, de Amden, à Flawil; Otto Heynen, de et à Ausserberg, et Markus Jost, de Eriswil, à Gümligen.

Bureau de Nyon

19 août 1991
Défago et Cie S. à r. l., à Gingins, activité de conseil et de mandats (FOSC du 28. 12. 1987, p. 5020). Nouvelle raison sociale: **Sagtrust S. à r. l.** Nadine Défago ne fait plus partie de la société; sa part de fr. 10 000 a été cédée à Yves Défago, associé-gérant inscrit, lequel est désormais titulaire d'une part de fr. 30 000. Eric Défago ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 20 000 a été cédée à Jean-Paul Legrand, de Val-d'Illiez, à Gingins, lequel est inscrit comme nouvel associé. Statuts modifiés en conséquence le 9 août 1991. Yves Defago reste unique associé-gérant avec signature individuelle.

19 août 1991
Claude Dutoit, à Gland, rue du Midi 2. Titulaire: Claude Dutoit, de Moudon, à Gland. Entreprise de gypserie-peinture.

19 août 1991
André Lecompte S.A., à Nyon, entreprise d'installations sanitaires (FOSC du 28. 3. 1990, p. 1204). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré par compensation de créance. Statuts modifiés en conséquence le 5 août 1991. Charles Zurmuehle n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Pierre-Alain Jaccard, de Sainte-Croix, à Nyon. Inscription d'un bureau à Nyon, place Bel-Air 4.

19 août 1991
Photos Report Yves Bourguignon, précédemment à Prangins, prises de vues et reportages photographiques (FOSC du 8. 2. 1990, p. 509). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire sont transférées à Nyon, route de Saint-Cergue 310.

Bureau d'Orbe

16 août 1991
Sonomix Klay et Vidmer, à Chavornay, société en nom collectif, vente de disques, location et vente de matériel de sonorisation et éclairage (FOSC du 17. 10. 1988, p. 4202). L'associé Dominique Vidmer est actuellement domicilié à Essert-Pittet.

16 août 1991
J. P. Bodenmüller, à Vallorbe, exploitation de l'Auberge communale de Vallorbe (FOSC du 18. 9. 1980, p. 3081). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 août 1991
Alain Grobet, à Vallorbe, café-restaurant à l'enseigne «Le France» (FOSC du 29. 1. 1985, p. 356). Nouveau but: exploitation de l'Auberge communale de Vallorbe «Le Casino». Nouvelle adresse: place du Pont 3.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

16. August 1991
Raiffeisenbank Leuk-Susten, in Leuk, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2834). Die Unterschrift von Beat Meichtry, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde als Verwalter ernannt: Olivier Ruppen, von Saas Grund, in Leuk. Als Verwalterstellvertreter wurde ernannt: Florian Molling, von Oberems, in Leuk. Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Verwalter und Verwalterstellvertreter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. August 1991
Balimob AG, in Grächen, Immobilien (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2593). Richard Balmer, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

16. August 1991
Kiener + Wittlin AG, Zweigniederlassung in Susten, Gemeinde Leuk, Stahl, Eisen usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1260), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Stahl, Eisen usw. Max Lustenberger, Delegierter des VR (Verwaltungsrates), führt neu Einzelunterschrift als Präsident und Delegierter des VR. Claudine Ammann-Buri, bisher VR-Präsidentin, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als VR-Mitglied. Monique Pache-Buri, bisher VR-Präsidentin, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als VR-Mitglied. Neu zeichnen als VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Bratschi, von Bözingen bei Biel, in Muri bei Bern, Vizepräsident; Ursula Lustenberger-Barbey, von Hasle LU, in Muri bei Bern; Walter Fuhrimann, von Oeschenbach, in Muri bei Bern, und Dr. Alexander E. Krebs, von Bühl, in Therwil.

Bureau de St-Maurice

16 août 1991
Gay-des-Combes Michel, à Martigny. Titulaire: Michel Gay-des-Combes, de Finhaut, à Martigny. Menuiserie-ébénisterie. Rue des Planches, zone industrielle.

16 août 1991
John Vaudan, à Sembrancher. Titulaire: John Vaudan, de Bagnes, à Sembrancher. Exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Buffet de la Gare». 1933 Sembrancher.

Genève – Genf – Ginevra

16 août 1991
Studio Beauté, Mme C. Bertoli, à Onex (FOSC du 4. 2. 1988, p. 448). Objet modifié: institut de beauté; cours de maquillage.

16 août 1991
Jean-Claude Costantini, à Genève, rue du Lac 14. Chef de la maison: Jean-Claude Costantini, de Chancy, à Genève. Courtage dans le domaine immobilier et prestations de services s'y rapportant.

16 août 1991
Da Costa, Antunes & Cie, à Genève, rue de Neuchâtel 13. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1991. Associés: Vitor Da Costa, à Vernier; José Antunes, à Thônex, et Armindo Loureiro, à Genève, tous trois du Portugal. Procuration collective à deux a été conférée à José Da Silva, du Portugal, à Chêne-Bougeries. Café-restaurant à l'enseigne «Lisboa».

16 août 1991
François Gervaz, à Carouge, ferblanterie, etc. (FOSC du 27. 7. 1990, p. 3025). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 août 1991
Entreprise J. Gonzalez, à Vernier, plâtrerie et isolation (FOSC du 5. 7. 1988, p. 2786). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 août 1991
Fairy Fashion, Gudrun Jaquet et Karin Rampa, à Genthod, bijouterie fantaisie, etc., société en nom collectif (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3497). Karin Rampa n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associée Gudrun Jaquet reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **Fairy Fashion, Gudrun Jaquet.**

16 août 1991
Loutan & Cie, à Genève, entreprise d'enseignes, etc., société en commandite (FOSC du 11. 12. 1987, p. 4820). L'associé commanditaire Henri Loutan est décédé; sa procuration est radiée.

16 août 1991
Sarilec, Richard Sadoune, à Carouge, commerce, location et financement de biens d'investissements de toute nature, etc. (FOSC du 16. 5. 1990, p. 1958). Le chef de la maison Richard Sadoune est maintenant de Bonnefontaine, à Genève.

16 août 1991
CNSEP, Christine Vuilleumier, à Genève, conseils dans le domaine de la nutrition, principalement pour les sportifs (FOSC du 9. 6. 1989, p. 240). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 37 A.

16 août 1991
Ginkgo Gallery, Herman A. Warnier, à Cologny, plateau de Frontenex 9 C. Chef de la maison: Herman André Warnier, de Belgique, à Cologny. Importation, exportation et commerce d'objets d'art, de décoration, d'antiquités, de meubles, de peintures et de gravures; restauration.

16 août 1991
Auer Bittmann Soulié SA, succursale de Carouge, commerce d'instruments scientifiques (FOSC du 30. 5. 1990, p. 2169), entreprise ayant son siège à Dietikon. Signature collective à deux a été conférée à Werner Berger, de Langnau im Emmental, à Zunzgen, et René Meneghin, de Bâle, à Meilen. Anton Abegg est maintenant domicilié à Jona.

16 août 1991
Bertolit SA, à Meyrin, fabrication, vente et pose de mosaïques, carrelages et revêtements (FOSC du 28. 3. 1991, p. 1306). Gérard de Cerjat n'est plus administrateur. Roland Dournow jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Les pouvoirs de Nicole Dournow sont radiés.

16 août 1991
Elpol SA, à Meyrin, achat, vente et application de résines synthétiques dans les domaines du bâtiment, etc. (FOSC du 8. 1. 1991, p. 79). Les pouvoirs de Nicole Dournow, de même que la procuration de Wilfred Henchoz, sont radiés.

16 août 1991
A. Geneux-Dancet SA, à Meyrin, entreprise de toitures, etc. (FOSC du 5. 12. 1990, p. 4841). Fernand Musy n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Nicole Dournow, sont radiés.

16 août 1991
Aquapure SA, à Carouge, commerce de boissons non alcoolisées, etc. (FOSC du 13. 6. 1991, p. 2576). Nouvelle adresse: rue de la Filature 13, chez Enrico Scherrer.

16 août 1991
Artrusk SA, à Genève, location, achat, vente et création d'œuvres d'art (FOSC du 2. 2. 1990, p. 427). Nouvelle adresse: rue François-Bonivard 4.

16 août 1991
Atem Ateliers Mégevet SA, à Lancy, toutes opérations industrielles, etc. (FOSC du 8. 2. 1990, p. 509). François Dayer, d'Hérémence, à Cugy VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 août 1991
Heberlein Hispano SA, à Vernier, recherche dans le domaine des appareils électriques, etc. (FOSC du 26. 3. 1991, p. 1261). La procuration d'Alf Schopper est radiée. Frédéric Steiger est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

16 août 1991
PAC Protronic Advances Computers SA, à Collex-Bossy, commerce et maintenance de matériel électronique, etc. (FOSC du 4. 10. 1989, p. 4054). Jean-Luc Saulnier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alain Bernard jusqu'ici vice-président, nommé président et Patrick Bernard, secrétaire, lesquels signent désormais individuellement.

16 août 1991
Plantes et Fleurs SA, à Veyrier, commerce de tous produits horticoles, etc. (FOSC du 6. 2. 1990, p. 469). Les pouvoirs de Carlo Garavaglia sont radiés. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Andrée Blanc, de Russy, à Dingy en Vuache (F), directrice.

16 août 1991
Société Générale de Surveillance SA, à Genève, fournir des services, etc. (FOSC du 6. 5. 1991, p. 1924). La procuration de Rodolphe Hirzel et Victor Wilcox est radiée. Frédéric Herren est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

16 août 1991
Syntec SA, à Meyrin, vente de systèmes, développement de logiciels de gestion, etc. (FOSC du 28. 9. 1989, p. 3975). Claude Bernard (décédé) et Jean-Luc Saulnier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Bernard jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue a signer individuellement.

16 août 1991
Unilabs SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 2. 7. 1991, p. 2860). L'administrateur Patrick Schellenberg est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

16 août 1991
Unimon SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 7. 6. 1991, p. 2475). Henry Rochat et Philippe Jaccard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

16 août 1991
SI Dézalley-Genthod, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 10. 1990, p. 4023). Statuts modifiés le 27. 6. 1991 sur un point non soumis à publication. Jacques Notari n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hubert Leutert, d'Ottenbach, à Windisch, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Mont-de-Sion 8, chez Reynald Bruttin, avocat.

16 août 1991
SI Le Galife, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 9. 1971, p. 2366). Statuts modifiés le 8. 8. 1991 sur un point non soumis à publication.

16 août 1991
Modinvest SA, à Genève, prise de participations (FOSC du 21. 3. 1989, p. 1151). Daniel Ruchonnet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse rue Charles-Bonnet 2, chez Magnin & Dunand, avocats, est radiée.

16 août 1991
Toudaim SA, à Meyrin, nettoyage d'articles en peaux, etc. (FOSC du 6. 11. 1989, p. 4497). L'adresse route du Nant-d'Avril 107 est radiée.

16 août 1991
Vermo-Deco SA, à Genève, exploitation d'une entreprise de peinture, etc. (FOSC du 1. 8. 1989, p. 3212). Michel Magnin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Moguet, jusqu'ici directeur, nommé président, Georges Mortgé, de et à Genève, secrétaire et Christianne Mortgé, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Geroges Moguet sont modifiés en ce sens.

16 août 1991
Crédit Lyonnais (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 2. 7. 1991, p. 2860). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Pierre Gilliéron, de Servion, à Genève et Kikka Harrison, sous-directeurs; la procuration de la dernière est radiée. Signature collective à deux avec une personne autorisée et résidant en Suisse, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Pierre Fäh, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux avec une personne autorisée et résidant en Suisse, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Roberto Falzoni, d'Italie, à Lausanne, Josiane Tistounet, de France, à Genève, Bertrand Cousin, de Concise, à Cologny, Gérard Fayolle, de France, à Saint-Cergues (F), et Jean-Paul Frainier, de Fregiécourt, à Courgenay.

16 août 1991
Easy Travel SA, en liquidation, à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 16. 11. 1990, p. 4574). Paola Gianotti n'est plus administratrice ni liquidatrice; ses pouvoirs sont radiés. Olivier Moullet, de et à Carouge, est liquidateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route des Acacias, chez Fiducia-Intergest SA.

16 août 1991
Société Immobilière de la Rue de Fribourg No 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 3. 1990, p. 885). François Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de Lancy, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 août 1991
Atlas management, à Carouge, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1991, p. 3251). Capital porté de fr. 60 000 à fr. 500 000, par l'émission de 440 actions de fr. 1000, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 215 000. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 7. 8. 1991.

16 août 1991
MFI Multifinance Genève SA, à Genève, gestion de trésorerie, etc. (FOSC du 7. 1. 1991, p. 57). Nouvelle raison sociale: **MFI Genève SA.** Statuts modifiés le 8. 8. 1991.

16 août 1991
Procter & Gamble AG, à Genève, constitution d'entreprises et participations à celles-ci, etc. (FOSC du 18. 6. 1991, p. 2647). Réunion des 1600 actions de fr. 100, nominatives en 16 actions de fr. 10 000. Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société «Eupharm AG», à Bâle, selon bilan au 30. 6. 1990, avec un actif net de fr. 13 834 463 et un passif envers les tiers de fr. 118 726, soit un actif net de fr. 13 715 737. Capital porté de fr. 160 000 à fr. 8 000 000, par l'émission de 784 actions de fr. 10 000, nominatives. Capital: fr. 8 000 000, entièrement libéré, divisé en 800 actions de fr. 10 000, nominatives. Statuts modifiés le 27. 6. 1991. Reprise de l'actif et du passif au sens de l'article 748 CO, de la société «Blendax-Richardson AG», à Genève, dont elle est propriétaire de toutes les actions.

16 août 1991
Blendax-Richardson AG, à Genève, fabrication et commerce des produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 16. 7. 1990, p. 2835). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Procter & Gamble AG», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

16 août 1991
Box Graphic SA, à Genève, rue Bovy-Lysberg 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 8. 1991. But: création et réalisation graphique, ainsi que production d'ouvrages publicitaires ou éditoriaux. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 21 500, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Navarro, d'Espagne, à Genève, président; Roland Ray, de Versoix, à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux, et Christina Ben Meftah, de Buchs SG, à Genève, laquelle n'exerce pas la signature sociale. Signature collective à deux a été conférée à Fathi Ben Meftah, de Tunisie, à Genève, directeur.

16 août 1991
Expansion Biologique SA, à Onex, route de Chancy 137. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 8. 1991. But: commerce de produits de beauté, en particulière distribution d'une ligne de cosmétiques «Julie Pietri». Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Apports en nature: une créance contre Madame Corinne Bertoli, selon relevé de compte du 9. 8. 1991, pour fr. 20 873, un lot de produits de beauté, selon inventaire du 12. 8. 1991, pour fr. 25 603, et du mobilier et matériel de bureau, selon inventaire du 31. 5. 1991, pour fr. 10 000, soit un montant total de fr. 56 476, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Corlay, de France, à Paris (F), président; Corinne Bertoli, de et à Onex, vice-présidente, et Carole Rotzer, de Chêne-Bougeries, à Thônex, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administratrices.

16 août 1991
Jet Lines Company – JLC SA, à Meyrin, aéroport de Genève. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 8. 1991. But: activités dans le domaine de l'aéronautique; transport aérien, aviation d'affaires, affrètement d'aéronefs; commerce, location, exploitation d'aéronefs privés. Capital: fr. 51 000, libérée à concurrence de fr. 21 000, divisé en 510 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Cougn, de et à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle.

Rectification
Société pour l'importation des combustibles français en Suisse «Charfrance», à Genève (FOSC du 24. 6. 1991, p. 2739). Administration: 3 membres ou plus (et non 3 membres au plus).

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

9 août 1991
Villas Construction 2000 S.A., à Porrentruy, entreprise de construction (FOSC du 29. 5. 1991, no 101, p. 2313). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de district de Porrentruy du 8 juillet 1991.

12 août 1991
Silvia Fasano, à Porrentruy, alimentation (FOSC du 18. 3. 1986, no 64, p. 1044). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 août 1991
Rosetta Pasquale, à Porrentruy. Le chef de la maison est Rosetta Pasquale, d'Italie, à Alle. Exploitation d'un commerce d'alimentation. Grand'rue 48.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (5532)

Gemeinschuldnerin: ***Kelikra-Elemente AG in Liquidation,*** mit Sitz in ***Elsau,*** Im Geren 18, Rümikon, 8352 Räterschen.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. September 1991.
Die unter Nr. 895 580 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8353 Elgg, 23. August 1991 — Konkursamt Elgg: W. Albrecht, Notar-Stellvertreter

Zürich (5304[1])

Gemeinschuldnerin: ***ICM (Switzerland) Ltd.,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in 8800 ***Thalwil,*** Böhnirainstrasse 14–16.
Eigentümerin des folgenden Grundstückes: In der Gemeinde Thalwil, Grundbuchblatt 757, Kat. Nr. 8343, ein Bürogebäude, Böhnirainstrasse 14–16, mit 2146,5 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1991.
Eingabefrist: bis 14. September 1991 an das unterzeichnete Konkursamt.
Die unter Nr. 879749 abgegebenen Wust-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8800 Thalwil, 9. August 1991 — Konkursamt Thalwil

Zürich (5533)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldner: Nachlass des ***Stammbach Kurt,*** geboren 28. Februar 1930, von Uerkheim AG, wohnhaft gewesen Sonnenfeldstrasse 9, ***Wetzikon,*** Inhaber der Einzelfirma Kurt Stammbach, Werkzeugmaschinen, Sandbühl 25, Wetzikon.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 14. September 1991.
Die vom Verstorbenen ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 875 400 werden widerrufen.

8622 Wetzikon, 21. August 1991. — Konkursamt Wetzikon Postfach, Wetzikon: Meier, Notar

Bern (5534)

Gemeinschuldner: ***Köster Klemens,*** Altstadt-Beck, geboren 9. März 1969, von Seedorf BE, wohnhaft: Untergasse 28, 2502 ***Biel.***
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1991, Art. 191 SchKG.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. September 1991.
Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 17. September 1991 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.
Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 17. September 1991 unter Vorlegung der Beweismittel.
Die Eingaben sind wie folgt einzureichen: Kapital, Zins und Kosten, Wert 13. August 1991.

2500 Biel, 28. August 1991 — Konkursamt Biel

Schwyz (5535)

Gemeinschuldnerin: ***Inter Collection Häseli AG,*** mit Sitz an der Churerstrasse 166, 8808 ***Pfäffikon,*** Gemeinde Freienbach, Möbel, Einrichtungsgegenstände und Wohnzubehör; Handel und Vermittlung.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1991.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 17. September 1991.
Verwertung der Aktiven:
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt Höfe einzureichen.

8832 Wollerau, 21. August 1991 — Konkursamt Höfe Roosstrasse 3 (Notariat), Wollerau

Zug (5563)

Gemeinschuldner: ***Prellé Ulrich,*** geb. 6. Oktober 1938, deutscher Staatsangehöriger, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «U. Prellé», Innenausbau, im Blatt Fl, 6345 ***Neuheim.***
Liegenschaft des Gemeinschuldners: Terrassenhaus GBP Nr. 442, im Blatt Fl, Neuheim, Assek. Nr. 308a, Grundbuch Neuheim, Band III, Fol. 103.
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 18. September 1991.

6300 Zug, 22. August 1991 — Konkursamt Zug

Solothurn (5574)

Gemeinschuldner: ***TS Consulting C. E. Dübi,*** betriebswirtschaftliche und baubiologische Beratungen, Raingartenweg 2, 4143 ***Dornach.***
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1991.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 18. September 1991 (Forderungen sind Wert 25. Juli 1991 einzugeben).

4143 Dornach, 21. August 1991 — Konkursamt Dorneck

Basel-Landschaft (5575)

Gemeinschuldnerin: ***Veltin-Steingruber Doris,*** geb. 14. Mai 1953, von Schönengrund AR, Hausfrau, Mitinhaberin der im Handelsregister nicht eingetragenen einfachen Gesellschaft Café Rosental Doris Steingruber und Siegfried von Zenker, Rosentalstrasse 40, Basel, wohnhaft: Pappelstrasse 43, 4123 ***Allschwil.***
Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1991 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 18. September 1991 (Wert 13. August 1991).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 9. September 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
Allfällig vorhandene Pfändungsverlustscheine sind in Original der Forderungseingabe beizulegen. Für diese Forderungen kann kein Zins berechnet werden.

4102 Binningen, 28. August 1991 — Konkursamt Binningen

Graubünden (5536)

Gemeinschuldner: ***Filli Carlo, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes.***
Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1991.
Eingabefrist bis 12. September 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– einsendet.

7503 Samedan, 23. August 1991 — Konkursamt Oberengadin: Gian Zanotta

Aargau (5537)

Konkursamtliche Nachlassliquidationen
Konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des ***Büchli Peter,*** geboren 1951, Maler, von Elfingen AG, in 5600 ***Lenzburg*** wohnhaft gewesen, gestorben 11. Februar 1991.
Datum der Liquidationseröffnung: 24. Juli 1991 (Art. 573 ZGB).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 5. September 1991 (Art. 234 SchKG).
Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben. Sie müssen aber innert der Eingabefrist die Beweismittel einreichen.

5600 Lenzburg, 19. August 1991 — Konkursamt Lenzburg

Ticino (5576)

Fallita: ***Gazebo S.A., Bellinzona.***
Data del decreto: 4 luglio 1991.
Beni immobili da realizzare: nel commune di Campello, proprietà per piani.

Ubicazione	Denominazione	Mapp. n.	Misura m²	Stima uff. Fr.
Carì Croce	A abitazione	36	415	2 700 000.–
Carì Croce	B balcone		56	valore in A
Carì Croce	C terrazza		239	11 950.–
Carì Croce	D entrata		23	1 150.–
Carì Croce	e posteggi		227	11 350.–
Carì Croce	f prato		1170	58 500.–

Mappale n. 36 PPP:
174/1000 Comproprietà del fondo particella 36 PPP con diritto esclusivo 1. Descrizione del sulla PPP n. 19, composta da: bar, cucina, ristorante, atrio, hall, la cosa vedi sche ufficio, 2 WC al piano terreno; sala giochi al 1° piano sot-da base. terraneo; ripostiglio al primo piano sotterraneo, due cantine al piano sotteraneo, come al piano di ripartizione.
6/1000 Comproprietà del fondo particella 36 PPP con diritto esclusivo sulla PPP n. 20, sita al 2° piano, composta da: camera, doccia, WC, come al piano di ripartizione.
6/1000 Comproprietà del fondo particella 36 PPP con diritto esclusivo sulla PPP n. 23, sita al 3° piano, composta da: camera, doccia, WC, come al piano di ripartizione.
6/1000 Comproprietà del fondo particella 36 PPP con diritto escl usivo sulla PPP n. 24, sita al 4° piano, composta da: camera, doccia, WC, come al piano di ripartizione.
6/1000 Comproprietà del fondo particella 36 PPP con diritto esclusivo sulla PPP n. 25, sita al 4° piano, composta da: camera, doccia, WC, come al piano di ripartizione.
12/1000 Comproprietà del fondo particella 36 PPP con diritto esclusivo sulla PPP n. 39, sita al 1° piano sotterraneo, composta da: locale sauna e locale accessorio, come al piano di ripartizione.
9/1000 Comproprietà del fondo particella 36 PPP con diritto esclusivo sulla PPP n. 40, sita al 1° piano, composta da: atrio, doccia, WC, camera, come al piano di ripartizione.
10/1000 Comproprietà del fondo particella 36 PPP con diritto esclusivo sulla PPP n. 41, sita al 1° piano, composta da: atrio, doccia, WC, camera, come al piano di ripartizione.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari, servitù: 17 settembre 1991.
Termine per le insinuazioni dei crediti: 30 settembre 1991.
Prima adunanza dei creditori: 6 settembre 1991, alle ore 10.30, presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti, via G. Guisan 3, Bellinzona.

6500 Bellinzona, 23 agosto 1991 — Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Vaud (5538)

Failli: ***Luscher Urs,*** 1958, originaire d'Urkheim, Plan 10, 1092 ***Belmont.***
Date du prononcé: 31 mai 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 17 septembre 1991.

1002 Lausanne, 20 août 1991 — Office des faillites: M. Vodoz, substitut A

Valais (5539)

Failli: ***Perez Georges-Manuel,*** de José, chemin de la Maladière 8, 1920 ***Martigny.***
Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions 20 jours.

1920 Martigny, 21 août 1991 — Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Valais (5540)

Failli: ***Rossier Daniel,*** de Fernand, chemin de la Prairie 12, 1920 ***Martigny.***
Date de l'ouverture de la faillite: 19 août 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions 20 jours.

1920 Martigny, 21 août 1991 — Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Neuchâtel (5564)

Failli: ***Mele Antonio,*** né le 14 octobre 1955, de nationalité italienne, peintre en bâtiment indépendant, domicilié à ***Bevaix,*** chemin du Moulin 10.
Propriétaire des art. 5643, 6960 du cadastre de Bevaix; PPE 2963/Z, copropriétaire de l'art. 2826 du cadastre de Marin-Epagnier.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 août 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 21 août 1991.
Délai pour les productions et autres droits (servitudes): 17 septembre 1991 inclusivement.
Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 531 862 sont révoquées par la présente publication.

2017 Boudry, 28 août 1991 — Office des faillites Pour le préposé: P.-A. Huser, subst.

Neuchâtel (5565)

Failli: ***Praz Eric,*** né le 27 août 1961, originaire de Riddes et Nendaz VS, titulaire de la raison individuelle «Amsi Eric Praz», avec siège à ***Boudry,*** rue Ls.-Favre 44, agence de marketing et services informatisés.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 août 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 21 août 1991.
Délai pour les productions: 17 septembre 1991 inclusivement.

2017 Boudry, 28 août 1991 — Office des faillites Pour le préposé: P.-A. Huser

Genève (5566)

Failli: 910284-o, succession répudiée de ***Hornung André Joseph,*** né le 12 mai 1926, Genève, qv. commerçant, domicilié avenue Pictet-de-Rochemont 8, à ***Genève,*** exploitant représentation, fabrication et vente de panneaux réclames, étiquettes, écriteaux et matériel d'étalage pour tout genre de commerce à l'enseigne «Bock & Cie, A. Hornung succ.», sis rue Versonnex 17bis, à Genève, et ayant un atelier rue du Lac 12, à Genève. Décédé le 21 février 1991.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 mars 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 août 1991.
Délai pour les productions: 17 septembre 1991.

1211 Genève 3, 28 août 1991 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Bern (5541)

Gemeinschuldnerin: ***Centre du Vin Château Salavaux SA,*** Seidenweg 30, 3012 ***Bern.***
Datum der Eröffnung: 6. August 1991.
Depositionsfrist: 7. September 1991.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dekkung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 28. August 1991 — Konkursamt Bern

Zug (5577)

Gemeinschuldnerin: ***R-Trade AG in Liq.,*** Grienbachstrasse 11, 6300 ***Zug.***
Konkurseröffnung: 30. Juli 1991.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 22. August 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 23. August 1991 — Konkursamt Zug

Zug (5578)

Gemeinschuldnerin: ***WMP AG,*** Industriestrasse 3, 6345 ***Neuheim.***
Konkurseröffnung: 29. Juli 1991.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 22. August 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 23. August 1991 — Konkursamt Zug

Basel-Stadt (5579)

Gemeinschuldner: ***Café Corso AG,*** Führung sowie Betrieb des Café Corso in Basel, Steinenvorstadt 60 (früher Spalenring 1), ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1991.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 19. August 1991.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. September 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 28. August 1991 — Konkursamt Basel-Stadt

Aargau (5580)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 11. Juli 1991 den Konkurs über die ***Atlas Marketing Kommunikation AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Schinznach Dorf,*** Veltheimerstrasse 2, stellte das Verfahren aber mit Urteil vom 22. August 1991 aufgrund von Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. September 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 28. August 1991 — Konkursamt Brugg

Thurgau (5542)

Über ***Inglin Robert,*** geboren 25. Februar 1953, von Zürich und Unteriberg, in 8274 ***Tägerwilen,*** Oberstrasse 40, (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Stero Trans, Robert Inglin, Riedhofstrasse 157, Winterthur) ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 24. Juni 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 19. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 20. August 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (5543)

Über die Firma ***Partnerkreis Regina Strauss AG,*** Schlösslipark 1, 8598 ***Bottighofen,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 28. Mai 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 19. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 20. August 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Vaud (5544)

La faillite ouverte le 6 juin 1991 contre ***Beuret S.A.***, travaux de génie civil, maçonnerie, béton armé, étanchéité, peinture, rustique, isolation, toiture, sanitaires et chauffage; construction et démolition dans le domaine du bâtiment, y compris aménagements extérieurs et routes, avenue des Baumettes 74 et 84 B, à ***Renens***, a été, ensuite de constation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 septembre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 28 août 1991 — Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut

Vaud (5567)

La faillite ouverte le 26 juillet 1991 contre ***Alarcon Luis***, né le 2 septembre 1963, originaire d'Espagne, domicilié à ***Oulens-sous-Echallens***, titulaire de la raison individuelle Alarcon Diffusion, chemin du Martinet 25, à Lausanne, vendeur de purificateurs d'air, a été suspendue, ensuite de constatation de défaut d'actif, par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 7 septembre 1991, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.

1040 Echallens, 21 août 1991 — Office des faillites: H. Despont, préposé

Vaud (5568)

Failli: ***Hawkins Gary***, fils de Joseph, né le 1er juillet 1955, origine: Chicago (USA), informaticien, domicilié anciennement: Laviaux B, 1086 Vucherens, actuellement 1041 ***Bretigny-sur-Morrens***. Ancien associé dans la société en nom collectif Sonostaff, Boston 12, 1004 Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 septembre 1990.
Par décision du 2 août 1991, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 2 septembre 1991, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1510 Moudon, 20 août 1991 — Office des faillites de Moudon-Oron: J.-C. Chaignat, subst.

Neuchâtel (5581)

Failli: ***Probst André***, 10 avril 1947, toutes opérations fiduciaires, Jean-de-la-Grange 10, à ***Neuchâtel***.
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 11 juillet 1991, par le président du Tribunal du Tribunal du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation du défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 16 août 1991.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 septembre 1991 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 28 août 1991 — Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Genève (5560)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillie: 910670-s, ***Subaqua Engineering SA***, recherche, production, développement et commercialisation d'engins facilitant l'exploitation sous-marine ayant son siège sis chemin des Aulx 8, à ***Plan-les-Ouates*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 juin 1991.
Date de la suspension de la liquidation: 26 août 1991.
Délai pour l'avance des frais: 9 septembre 1991.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 28 août 1991 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (5569)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Solombrino Giuseppe***, geb. 11. April 1954, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Langstrasse 61, c/o Vincenzo Blasi, 8004 ***Zürich***, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Gipsergeschäft Giuseppe Solombrino, Schweighofstrasse 3, 8003 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Aussersihl-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8004 Zürich, 21. August 1991 — Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, Zürich

Bern (5545)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Steiner Urs***, geboren 9. Oktober 1955, von Trub, wohnhaft in 4243 ***Dittingen***, Dorfstrasse 16 A.
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 9. September 1991.

4242 Laufen, 20. August 1991 — Konkursamt Laufen

Basel-Stadt (5582)

Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldner: ***Moser-Bonkowsky Roland***, Chauffeur, Frankfurterstrasse 86, ***Münchenstein*** BL (früher Claragraben 114, Basel), Inhaber der Einzelfirma «MTB Roland Moser», Claragraben 114, Basel.
Anfechtungsfrist; innert 10 Tagen.

4001 Basel, 28. August 1991 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (5583)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über Nachlass ***Hofmann-Comino Ivan***, geb. 8. September 1955, (gestorben 3. Januar 1991), von Schlossrued AG, wohnhaft gewesen Ringstrasse 3, 4153 ***Reinach***, liegen ab 29. August 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 28. August 1991 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (5584)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über ***Moser André***, geb. 26. Dezember 1958, von Rüderswil BE und Münchenstein BL, Kältemonteur, Am Hübeli 12, 4147 ***Aesch***, liegen ab 29. August 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 28. August 1991 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (5585)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über ***Rothen-Flubacher Fritz***, geb. 3. Oktober 1947, von Rüschegg BE, Glasschleifer, vorher in 4148 Pfeffingen, Im Gwidem 6, neu in 4058 ***Basel***, Eisenbahnweg 20, liegen ab 29. August 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 28. August 1991 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (5586)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurse über ***Dreyfus-Righetti Rolf***, geb. 30. September 1929, von Basel, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma R. Dreyfus, Vieh- und Fleischhandel, Geschäftsdomizil: Im Langen Loh 1, 4027 Basel, Metzgereibetrieb: Sundgauerstrasse 13, 4055 Basel, wohnhaft: Waldeckweg 51, 4102 ***Binningen***, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und die Inventare mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim, innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidungen bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

4102 Binningen, 28. August 1991 — Konkursamt Binningen

Appenzell A. Rh. (5546)

Neuauflage des Kollokationsplans zufolge nachträglicher Kollokation einer Forderung der 5. Klasse
Gemeinschuldner: ***Ilg Edgar***, geboren 18. Januar 1955, Tobel 855, 9103 ***Schwellbrunn***, Inhaber der Einzelfirmen Ilg Pharma, Schützenstrasse 38/II, 9100 Herisau und E. Ilg Naturprodukte, Schützenstrasse 38/II, 9100 Herisau.
Auflage- und Einsprachefrist: 29. August bis 9. September 1991.

9107 Urnäsch, 20. August 1991 — Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

Vaud (5547)

Faillie: ***Eden Agence Immobilière S.A.***, 1405 ***Pomy***.
L'état de collocation est déposé le 28 août 1991 à l'office des faillites d'Yverdon, où il peut être consulté.
Les actions en contestation doivent être déposées dans un délai échéant le 7 septembre 1991. A défaut, l'état de collocation sera définitif.

1401 Yverdon-les-Bains, 21 août 1991 — Le préposé aux faillites: Laurent

Valais (5548)

Faillie: ***Gerprint SA, Sion***.
Date du dépôt de l'état de collocation: 23 août 1991.
Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.

1950 Sion, 28 août 1991 — Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

Genève (5562)

Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés à nouveau dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
Faillis:
901279-m, ***LZV Dental Lab SA***, activité se rapportant à la fourniture et à la fabrication de prothèses dentaires; importation et exportation de produits finis dans le domaine de la dentisterie; participations, ayant son siège rue de Berne 3, à ***Genève*** (Réf. no 1).
901216-m, ***Salerno Nicodemo***, né le 19 novembre 1944, Italie, chauffeur, ayant son domicile chemin de Machéry 51, à ***Chambésy*** GE, exploitant une entreprise générale du bâtiment sise avenue Luserna 22, à Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 28 août 1991 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Genève (5561)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Faillie: 910251-d, ***Genofit SA***, développement, production, commerce et représentation d'appareils, de matériel, de produits et de procédés dans le domaine de la biochimie, de la microbiologie, du génie génétique ainsi que toutes prestations de service découlant de ces activités, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 110, à ***Plan-les-Ouates*** GE (Réf. nos 1 et 2).

1211 Genève 3, 28 août 1991 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Jura (5549)

Faillie: ***Basben SA***, exploitation d'un commerce en gros et au détail de vêtements dames et messieurs, avec siège social à ***Porrentruy***.
Sont déposés dès le 28 août 1991:
1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.
Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
   – les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
   – les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 28 août 1991 — Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG – LP – LEF 268)

Appenzell A. Rh. (5550)

Das Konkursverfahren über ***Ariwa Generalunternehmung AG***, Klosen 661, 9428 ***Walzenhausen***, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh., II. + IV. Abt., per 16. August 1991 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 20. August 1991 — Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Appenzell A. Rh. (5551)

Das Konkursverfahren über ***Thür-Amacker Hans***, Kapf, 9405 Wienacht-Tobel (neue Adresse: 9000 ***St. Gallen***, Wassergasse 47), wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von App. A. Rh., II. + IV. Abt., per 7. August 1991 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 20. August 1991 — Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Vaud (5552)

Par décision du 16 août 1991, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de ***Rentware SA***, siège à 1133 ***Lussy-sur-Morges***, la Déserte.
But: commerce, location, courtage et exploitation de tout matériel, en particulier de produits, ensembles ou composants se rattachant aux domaines de l'électroniques et de l'information, ainsi que conseils et services s'y rapportant.

1110 Morges, 28 août 1991 — Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Valais (5553)

Faillie: ***Bon Pain SA***, 1870 ***Monthey***.
Par décision du 17 juillet 1991, le juge-instructeur suppléant du district de Monthey a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 21 août 1991 — Office des faillites de Monthey: P. Troillet, préposé-subst. extraordinaire

Valais (5587)

Faillie: ***Maret-Franck Doris***, de Georges-Hubert, ***Le Cotterg / Bagnes***.
Par décision du 21 août 1991, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1941 Vollèges, 22 août 1991 — Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Neuchâtel (5554)

La liquidation de la faillite de ***Catarosa S.A.***, société anonyme ayant son siège à ***Neuchâtel***, c/o S. Facchinetti S.A., route des Gouttes d'Or 78, fabrication, achat, vente, commercialisation de produits en plastique et des dérivés, fermetures à glissières en toutes matières, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 12 août 1991.

2001 Neuchâtel, 23 août 1991 — Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (5555)

La liquidation de la faillite de ***Varela Luis***, 1951, commerçant, anciennement laiterie, épicerie et alimentation, rue des Draizes 18 à Neuchâtel, actuellement domicilié à ***Neuchâtel***, Charmettes 19, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 12 août 1991.

2001 Neuchâtel, 23 août 1991 — Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Zürich (5392[1])

Grundpfandverwertung
Schuldner und Pfandeigentümer: ***Risler Georg,*** geb. 1929, von Horgen ZH, Gartenarchitekt, Bochslenstrasse 10, 8634 ***Hombrechtikon.***
Steigerungstag: Freitag, 25. Oktober 1991, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Saal Gasthof Krone, Feldbachstrasse 2, 8634 Hombrechtikon.
Eingabefrist: bis 6. September 1991.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 23. September bis 2. Oktober 1991, beim Betreibungsamt Hombrechtikon, Hofwiesenstrasse 6 (Dörfli), täglich vom 10 bis 11.30 Uhr oder nach Vereinbarung (Tel. 055 42 36 10).
Grundpfand in der Gemeinde Hombrechtikon:
1. Laut Grundregisterblatt 1193;
   Stockwerkeigentum 228/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 4687, Grundregisterblatt 1118, mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 1 im Wohnhaus Assek. Nr. 1643 mit Nebenräumen, umfassend die 7½-Zimmer-Wohnung, Waschküche, Bastelraum und Kellerraum (Eckhaus Bochslenstrasse 10), wie im Aufteilungsplan blau eingezeichnet laut Begründungserklärung Beleg 1973 Nr. 209.
   Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
2. Laut Grundregisterblatt 1159:
   1/24 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 4685, Grundregisterblatt 1116 (Unterniveaugarage).
   Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
   Beide Grundstücke werden zusammen versteigert.

Betreibungsamtliche Schätzung:
Objekt Nr. 1: Fr. 720 500.– (inkl. Zugehör)
Objekt Nr. 2: Fr. 30 000.–.
Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaften:
1. Grundregisterblatt 1118, Kat. Nr. 4687:
   Wohnhaus an der Bochslenstrasse 10–14, Assek. Nr. 1643 (aufgeteilt in 7 Stockwerkeinheiten) für Fr. 1 856 000.– versichert (Schätzungsjahr 1988) mit 2110 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Bochslen.
   Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
2. Grundregisterblatt 1116, Kat. Nr. 4685:
   Unterniveaugarage an der Bochslenstrasse, Assek. Nr. 1653 für Fr. 565 800.– versichert (Schätzungsjahr 1988) mit 1139 m² Gebäudegrundfläche und Zufahrt, Bochslen.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung der gemeinschaftlichen Liegenschaften:
Objekt Nr. 1: Fr. 3 000 000.–
Objekt Nr. 2: Fr. 720 000.–
Besichtigung der zu verwertenden Miteigentumsanteile:
Mittwoch, 16. Oktober 1991, 13.30 bis 15.30 Uhr
Montag, 21. Oktober 1991, 13.30 bis 15.30 Uhr.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang sowie von Pfändungsgläubigern. Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 30 000.– in bar oder durch Übergabe eines von einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank ausgestellten Bankchecks zu bezahlen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8364 Hombrechtikon, 16. August 1991
Betreibungsamt Hombrechtikon:
K. Wettstein

Nachlassverträge
Concordats–Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

(SchKG–LP–LEF 293)

Bern (5588)

Wäscherei Hindelbank WH AG, Kirchweg 11, 3324 ***Hindelbank,*** hat beim Richteramt II von Burgdorf ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.
Termin zur Behandlung des Gesuchs und zur Einvernahme der Gesuchstellerin ist angesetzt auf Donnerstag, den 19. September 1991, nachmittags 14 Uhr, im Schlosse zu Burgdorf.
Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung bis zum Termin schriftlich oder in der Verhandlung mündlich geltend machen.

3400 Burgdorf, 23. August 1991
Der Gerichtspräsident II
als Nachlassrichter: Urech

Vaud (5556)

Avis rectificatif
Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera en son audience du mardi 1er octobre 1991, à 11 h. 30, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Aigle, sur la demande de sursis concordataire présentée par ***Rullier Daniel, Rullier-Kaufmann Rose-Marie, Gryon,*** et la société en nom collectif ***Rullier-Kaufmann Daniel et Rose-Marie,*** à ***Gryon.***
Les créanciers peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation des débiteurs.
L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1860 Aigle, 20 août 1991
Le greffier:
C. Muller

Vaud (5589)

Le président du Tribunal du district d'Echallens statuera en son audience du vendredi 4 octobre 1991, à 16 h., à Echallens, Château, sur la demande de sursis concordataire présentée par ***Embalset S.A. en liquidation,*** à ***Etagnières*** (précédemment Futurpack Ltd).
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements. Ils peuvent aussi se déterminer par écrit avant l'audience.
Les poursuites en cours sont suspendues.

1040 Echallens, 20 août 1991
Le greffier:
S. Gloor

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Graubünden (5590)

Gläubigerversammlung
Im Nachlassverfahren ***Futronic AG,*** Hauptstrasse 3, 7240 ***Küblis,*** findet die Gläubigerversammlung am Donnerstag, 12. September 1991, 15 Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Küblis, statt.
Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin (Gartenstrasse 3) eingesehen werden.

7001 Chur, 28. August 1991
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Alfina Treuhand AG
Florian Juon, dipl. Steuerexperte
Gartenstrasse 3, Chur

Graubünden (5591)

Gläubigerversammlung
Im Nachlassverfahren ***Futronic Immobilien AG,*** Hauptstrasse 3, 7240 ***Küblis,*** findet die Gläubigerversammlung am Donnerstag, 12. September 1991, 14 Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Küblis, statt.
Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin (Gartenstrasse 3) eingesehen werden.

7001 Chur, 28. August 1991
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Alfina Treuhand AG
Florian Juon, dipl. Steuerexperte
Gartenstrasse 3, Chur

Ticino (5570)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 7 agosto 1991, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato a ***Ulrich Adrian, Davesco-Soragno.***
Quale commissario del concordato è stato nominato il lic. iur. Christof Affolter, c/o Avv. Mauro Mini, via degli Albrizzi 1, Lugano.

6900 Lugano, 22 agosto 1991
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Ticino (5557)

Il pretore del Distretto di Riviera rende noto che con decreto 20 agosto 1991 ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria concessa il 14 maggio 1991 al signor ***Casarotti Fabrizio, Biasca.***

6710 Biasca, 20 agosto 1991
Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

Ticino (5592)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 23 agosto 1991, ha prorogato di 2 mesi a partire dal 20 ottobre 1991 la moratoria concessa a scopo di concordato il 20 giugno 1991 alla ***Acustic Plafond SA, Bedano.***

6900 Lugano, 23 agosto 1991
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (5593)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 23 agosto 1991, ha prorogato di 2 mesi a partire dal 12 ottobre 1991 la moratoria concessa a scopo di concordato il 12 giugno 1991 alla ***Microcarb SA, Lamone.***

6900 Lugano, 23 agosto 1991
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (5594)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 23 agosto 1991, ha prorogato di 2 mesi a partire dal 12 ottobre 1991 la moratoria concessa a scopo di concordato il 12 giugno 1991 alle ***Nuova Spiral Tools SA, Lamone.***

6900 Lugano, 23 agosto 1991
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Vaud (5595)

Débiteur: ***Tschopp Patrice,*** né le 22 septembre 1958, originaire de Loèche-les-Bains, avenue de Rumine 55, à ***Lausanne.***
Le sursis concordataire est prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 6 décembre 1991.
L'assemblée des créanciers initialement appointée au vendredi 30 août 1991 est renvoyée au vendredi 1er novembre 1991, à 16 h., dans une salle du Palais de justice de Montbenon, à Lausanne.
Examen des pièces: pendant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, avenue de Rumine 48, à Lausanne (prendre rendez-vous préalablement).

1000 Lausanne, 28 août 1991
Le commissaire au sursis:
Nicaty

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation du concordat
Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Zürich (5558)

Verfügung vom 31. Juli 1991 (Gerichtspräsident Dr. Gessler) in Sachen ***Wiprächtiger AG,*** Sägereistrasse 17, 8152 ***Glattbrugg,*** Gesuchstellerin, vertreten durch RA Dr. Hansjürg Lenhard, Tödistrasse 17, Postfach 651, 8027 Zürich, betreffend Nachlassstundung
Der Gerichtspräsident verfügt:
1. Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag werden die Gesuchstellerin persönlich und der Sachwalter vorgeladen auf Donnerstag, 26. September 1991, 11.15 Uhr, unter der Androhung, dass bei nicht genügend entschuldigtem Ausbleiben der Gesuchstellerin Rückzug des Gesuches um gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages angenommen wird.
2. Der Verhandlungstermin wird im Sinne von Art. 304 Abs. 2 SchKG veröffentlicht.
3. Schriftliche Mitteilung an den Sachwalter, die Gesuchstellerin und ihren Vertreter sowie durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Amtsblatt des Kantons Zürich, Zürcher Unterländer und Bülacher Tagblatt.

8180 Bülach, 28. August 1991
Bezirksgericht Bülach
II. Abteilung
Der Gerichtsschreiber: Dr. Hug

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
Homologation du concordat par abandon d'actif
Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316d)

Ticino (5571)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 22 agosto 1991, intimato in stessa data, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dalla ***Bosshard Arredamenti SA, Barbengo.***
La delegazione dei creditori è nominata nelle persone dei signori:
– lic. iur. Andrio Orler, c/o st. leg. Avv. Carlo Luigi Caimi, Lugano
– Domenico De Pasquale, c/o OCST, Lugano
– lic. iur. Lorenza Cattaneo, c/o st. leg. Pozzi & Pedrazzini, Lugano
ed a liquidatore è designato il commissario del concordato Avv. Attilio Rampini, Quartiere Maghetti 20, Lugano.

6900 Lugano, 22 agosto 1991
Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Verschiedenes–Divers–Diversi
SchKG – LP – LEF

Berne (5572)

Dépôt de l'état des charges
Dans la faillite de ***Schmid Machines SA,*** 2612 ***Cormoret,*** l'état des charges relatif aux immeubles
Registre foncier du district de Courtelary, commune de Cormoret:
– feuillet no 174: «Haut du Village», bâtiment des turbines no 62A, fabrique de machines no 62D, garage no 62E, canal, aisance, place de stationnement, d'une surface totale de 9845 m²
– feuillet no 177: «Haut du Village», pré de 252 m²
– feuillet no 180: «Pré de St-Imier», pré de 1218 m²
– feuillet no 181: «Le Torrent», pré de 904 m²
– feuillet no 586: «Haut du Village», concession hydraulique sur la Suze de 45 H.P, no 50G

peut être consulté auprès de l'administration spéciale suivante (sur rendez-vous téléphonique au no 032 42 25 52):
Jean Hirsbrunner, c/o Fiduciaire Verex SA, rue Dufour 51, 2502 Bienne.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à partir du 28 août 1991. Sinon, cet état des charges deviendra exécutoire.

2502 Bienne, 28 août 1991
L'administration spéciale:
J. Hirsbrunner

Vaud (5559)

Le président du Tribunal du district de Lavaux, à Cully informe qu'un retrait de la requête de sursis concordataire de ***Giampietro A. SA,*** à ***Chexbres,*** est intervenu.
L'effet suspensif est révoqué. Les créanciers peuvent à nouveau produire leurs créances.

1096 Cully, 21 août 1991
Le greffier:
Michel Guenot

Genève (5573)

Radiation de déclaration de grossiste
Failli: 910164-o, ***Fontana Alessandro,*** né le 9 septembre 1945, Italie, carrossier, ayant son domicile chemin de la Pibaude 20, à ***Collex-Bossy*** GE, exploitant une carrosserie à l'enseigne «Carrosserie A. Fontana», sise La Voie-de-Moëns, au Grand-Saconnex GE.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 380.700 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève 3, 28 août 1991
Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 26 avril 1991 **384739**

Montres Rolex SA, 5, rue François-Dussaud, **1200 Genève**

GENEX

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **304931.** Protection à partir du 26 avril 1991.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, articles de bijouterie en vrai et en faux, outils et instruments à main, machines compris dans la classe 7 et machines-outils, machines à commande numérique pour le tournage, l'usinage, l'affûtage, la rectification ou le finissage de pièces métalliques ou non, appareils de serrage pour pièces à parois minces, porte-outils, machines robotisées comportant un porte-pièce et/ou un porte-outil en particulier pour l'usinage et/ou l'assemblage de pièces métalliques ou non, machines robotisées pour la manutention de telles pièces, outillage pour machines et appareils à façonner des métaux à froid, hardware et software pour la commande assistée par ordinateurs, de machines et appareils de toute nature, micro-ordinateurs d'atelier, appareils et instruments optiques et/ou électriques compris dans la classe 9 et/ou électroniques pour contrôler la qualité de pièces métalliques ou non et/ou le montage correct de telles pièces sur des ensembles fonctionnels, matériel d'instruction ou d'enseignement, imprimés et photographies.
Cl. int. **7, 8, 9, 14, 16**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1991 **384740**

Institut Straumann AG, Hauptstrasse 26, **4437 Waldenburg**

OCTABUTMENT

Implantate, Prothesen und Prothetikteile für die Zahnmedizin.
Int. Kl. **10**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1991 **384741**

RMO, Inc., 650 West Colfax Avenue, **Denver** (CO 80204, Vereinigte Staaten von Amerika)

RMO ROCKY MOUNTAIN ORTHODONTICS

Zahnpflegemittel und orthodontische Erzeugnisse, zahnärztliche einschliesslich zahnchirurgische Instrumente und Apparate, deren Teile und Zubehör soweit in Klasse 10 enthalten; künstliche Zähne, zahnchirurgisches Nahtmaterial. Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) auf dem Gebiet der Zahnheilkunde; alle vorgenannten Produkte sind amerikanischer Herkunft.
Int. Kl. **3, 5, 10, 16**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1990 **384742**

Mercedes-Benz Aktiengesellschaft, D-7000 Stuttgart 60 (Untertürkheim, Bundesrepublik Deutschland)

DAIMLER

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **248883.** Schutz ab 11. Januar 1990.

Feuerlöschmittel, Mittel zum Härten und Löten von Metallen. Fahrzeugreifen-Flickmassen und Reifenkitt. Asbestanstrichfarben und Druckfolien soweit in Klasse 2 enthalten. Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel. Technische Öle und Fette, Schmiermittel, Kerzen. Verbandkästen, Reiseapotheken, gefüllt. Maschinen und Leitungsarmaturen, Metallrohre, Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwekke), Waren aus unedlen Metallen zur Verwendung auf dem Gebiet des Fahrzeugbaus, Schlosserwaren und Kleineisenwaren und Kunstgegenstände aus unedlen Metallen soweit in Klasse 6 enthalten. Maschinen und Werkzeugmaschinen, Motoren und deren Teile und Zubehör (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge), Kupplungen, Treibriemen, Antriebsmaschinen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge), Steuergeräte für Maschinen und Motoren, ortsfeste und ortsbewegliche Antriebs-, Kraft- und Arbeitsmaschinen, Maschinen aller Art für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Gärtnerei, Viehzucht, Fischerei, Küferei, Molkerei, Weinbau, Kanal-, Damm- und Deichbau, Bergbau, Hoch- und Tiefbau, nicht selbstfahrende Schneeräummaschinen, Streumaschinen, Strassenbaumaschinen und Kräne soweit in Klasse 7 enthalten. Messerschmiedewaren, Reisebestecke, handbetätigte Werkzeuge. Physikalische, optische, geodätische, nautische, elektrotechnische, Wäge-, Signal-, Kontroll- und fotografische Apparate, Steuerungseinrichtungen, Instrumente und Anlagen zur Verwendung auf dem Gebiet des Fahrzeug-, Maschinen- und Motorenbaus, sowie für die Ausstattung von Fahrzeugen; Messinstrumente; Automaten, Feuerlöschgeräte; Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Antennen, Gegensprechanlagen, Funkgeräte, Telefone. Orthopädische Rückenlehnen. Beleuchtungsanlagen für Fahrzeuge, Hand- und Leselampen, Entfrostungs-, Heizungs-, Ventilations- und Klimaanlagen für Fahrzeuge. Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Automobile, Fahrräder, Fahrzeugteile zu den vorgenannten Waren soweit in Klasse 12 enthalten; Motoren für Landfahrzeuge und deren Teile und Zubehör soweit in Klasse 12 enthalten. Edelmetalle, Gold- und Silberwaren, echte und unechte Schmuckwaren, Kunstgegenstände aus Edelmetallen oder plattiert, Uhren. Musikinstrumente, deren Teile und Saiten. Papier, Pappe, Karton und Waren aus diesen Materialien soweit in Klasse 16 enthalten, fotografische und Druckereierzeugnisse, Buchbinderartikel, Schreibwaren, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Aquarelle, Zeichnungen, Gemälde, Litographien, Strassen- und Landkarten. Waren aus Kautschuk, Guttapercha, Gummi und Gummiersatzstoffen für technische Zwecke, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbest und Waren aus Asbest zur Verwendung im Fahrzeugbau, Schläuche (nicht aus Metall), Wand-, Dach-, Tür- und Bodenabdichtungen und Polsterfüllstoffe soweit in Klasse 17 enthalten. Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, Reise- und Handkoffer, Reisebedarfsartikel, Sattler- und Taschnerwaren soweit in Klasse 18 enthalten. Dachpappe, Kunstgegenstände aus Stein, Beton oder Marmor. Möbel, Spiegel, Bilderrahmen, Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Perlmutter, Bernstein, Meerschaum, Zelluloid und ähnlichen Stoffen zur Verwendung auf dem Gebiet des Fahrzeug-, Maschinen- und Motorenbaus, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Lattenroste (nicht aus Metall) und Pritschen soweit in Klasse 20 enthalten. Kleine Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), Kämme, Schwämme, Toilettengeräte, Bürsten, Putzzeug, Staubtücher, Stahlspäne, Glas (mit Ausnahme von Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut zur Verwendung auf dem Gebiet des Fahrzeug-, Maschinen- und Motorenbaus und Kunstgegenstände aus Keramik soweit in Klasse 21 enthalten. Seilerwaren, Schnüre, Netze, Planen, Säcke und Polsterfüllstoffe soweit in Klasse 22 enthalten. Garne und Fäden für textile Zwecke. Web- und Wirkstoffe, Decken, Vorhänge, Filz, Tapeten aus textilem Material. Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren, Handschuhe, Trikotagen, Pelzbekleidungsstücke. Posamentierwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien. Teppiche, Fussmatten, Matten, Wachstuch, Linoleum und andere Bodenbeläge, Tapeten, nicht aus textilem Material. Zigarrenanzünder, Aschenbecher, Sturmstreichhölzer.
Int. Kl. **1 bis 12, 14 bis 27, 34**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1991 **384743**

Gestetner Manufacturing Ltd., 66, Chiltern Street, **GB-London W1M 2AP** (Grossbritannien)

GESTETNER COPYPRINTER

Druckfarben; Färbemittel. Druckmaschinen, insbesondere für Bürozwecke; Druckplatten; Druckfolien; Druckwalzen und Druckzylinder; Teile der und Zubehör zu den vorerwähnten Waren (soweit in Klasse 7 enthalten). Wissenschaftliche, elektrische, elektronische, optische und fotografische Apparate und Instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung oder Wiedergabe von Bildern, Fotokopiergeräte; Teile der und Zubehör zu den vorerwähnten Waren (soweit in Klasse 9 enthalten). Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Schreibwaren, Büroartikel (ausgenommen Möbel), Drucklettern, Druckstöcke, Vervielfältigungsmaschinen, Drucktücher (nicht aus Webstoffen), Schablonen; Teile der und Zubehör zu den vorerwähnten Waren (soweit in Klasse 16 enthalten).
Int. Kl. **2, 7, 9, 16**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1990 **384744**

Emil Schaerer & Co., Zürichstrasse 31, **8700 Küsnacht ZH**

BEAUTYPEP

Naturprodukte auf biologischer Basis, nämlich Heilkräuter und deren Mischungen.
Int. Kl. **5**
Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1990 **384745**

Emil Schaerer & Co., Zürichstrasse 31, **8700 Küsnacht ZH**

BODYPEP

Naturprodukte auf biologischer Basis, nämlich Heilkräuter und deren Mischungen.
Int. Kl. **5**
Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1990 **384746**

Emil Schaerer & Co., Zürichstrasse 31, **8700 Küsnacht ZH**

BRAINPEP

Naturprodukte auf biologischer Basis, nämlich Heilkräuter und deren Mischungen.
Int. Kl. **5**
Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1990 **384747**

Emil Schaerer & Co., Zürichstrasse 31, **8700 Küsnacht ZH**

POWERPEP

Naturprodukte auf biologischer Basis, nämlich Heilkräuter und deren Mischungen.
Int. Kl. **5**
Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1990 **384748**

Emil Schaerer & Co., Zürichstrasse 31, **8700 Küsnacht ZH**

SUPERPEP

Naturprodukte auf biologischer Basis, nämlich Heilkräuter und deren Mischungen.
Int. Kl. **5**
Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1990 **384749**

Daiichi Kosho Co., Ltd., 5-5-26, Kitashinagawa, Shinagawa-ku, **Tokio** (Japan)

EDIT-A-VISION

Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente sowie Film- und optische Apparate und Instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger und Schallplatten; Teile und Zubehör zu allen vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten; insbesondere Lesegeräte für digitale, optische oder magnetische Ton- oder Bildplatten (Discs), manuelle oder automatische Plattenwechsler und Kontrollgeräte dafür, Grafik-Decodiergeräte für Compact-Disc-Grafiken, Tonbandgeräte, Fernbedienungsgeräte und Empfänger, Regler für Wiedergabegeräte und insbesondere Geschwindigkeitsregler, Verstärker, Lautsprecher, Mikrofone, Videogeräte, einschliesslich Bildschirmen und Projektoren, bespielte und unbespielte Compact-, Laser- und Videodiscs und Tonbänder; Einrichtungen (Racks) für obgenannte Geräte soweit in Klasse 20 enthalten; Musikinstrumente, insbesondere elektrische und elektronische Musikinstrumente, deren Teile und Zubehör soweit in Klasse 15 enthalten; Druckereierzeugnisse, insbesondere Partituren, Gesangbücher, Verzeichnisse, Karteikarten und Leseblattordner; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmittel soweit in Klasse 16 enthalten.
Int. Kl. **9, 15, 16, 20**
Fabrikation und Handel.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Banque internationale à Luxembourg (Suisse) S.A., Lausanne

Bilan intermédiaire au 30 juin 1991
(sans compte de pertes et profits)

(B 562)

Actif	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		5 048 387.89
Avoirs en banque à vue		3 393 941.08
Avoirs en banque à terme		68 954 312.50
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	57 049 975.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		3 003 316.42
Comptes courants débiteurs gagés		1 325 891.82
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		6 611 953.58
Avances et prêts à terme fixe gagés		10 160 948.51
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Placements hypothécaires		578 175.—
Titres		2 924 000.—
Autres actifs		2 984 332.39
		104 985 259.19

Passif	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		8 992 164.62
Engagements en banque à terme		68 415 247.50
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	55 521 710.—	
Créanciers à vue		11 056 223.30
Créanciers à terme		2 513 524.12
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 524.12	
Livrets et carnets de dépôts		6 925.47
Obligations et bons de caisse		500 000.—
Autres passifs		3 183 877.38
Capital		10 000 000.—
Réserve légale		16 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		301 269.80
		104 985 259.19

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Allgemeine Weisungen über die Verwertung von Mostobst der Ernte 1991

vom 28. August 1991

Gestützt auf
- die Verordnung vom 20. Januar 1988[1]) über die Verwertung der Kernobsternten,
- die Verordnung vom 9. September 1981[2]) über die Übernahmepreise für Kernobstbrannwein,
- die Verordnung vom 26. März 1957[3]) über die Einfuhr von Mostobst und Obsterzeugnissen,
- die Verordnung vom 20. Juni 1952[4]) über die Ausfuhr von Kernobst und Kernobsterzeugnissen,

erlässt die Eidgenössische Alkoholverwaltung (EAV) nachstehende Weisungen.

1 Allgemeines

Mostobst ist vorweg für die Normalversorgung und die Reserveschaffung der gewerblichen Mostereien zu verwenden. Überschüsse sind, soweit möglich, frisch oder verarbeitet zu exportieren.

Das Mostobst ist grundsätzlich auf kürzestem Weg und mit geringsten Kosten der gewerblichen Mosterei zuzuleiten.

2 Vermittlung

21 Führen die eigenen Bemühungen, Mostobst abzusetzen oder zu verwerten, nicht zum Ziel, so kann dies der EAV mitgeteilt werden. Ebenso können Verwertungsbetriebe, denen es nicht gelingt, die Versorgung sicherzustellen, ihren ungedeckten Bedarf melden. Die EAV trifft je nach der jeweils bestehenden Verwertungs- und Versorgungssituation die geeigneten Vorkehren.

22 Wer die Vermittlung der EAV in Anspruch nehmen will, hat allfällige Anordnungen über den Zeitpunkt und die Staffelung der Ablieferungen zu beachten. Ferner sind die zu vermittelnden Mengen rechtzeitig, jedenfalls vor dem Verlad, der EAV zu melden. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften übernimmt die EAV keine Gewähr für die Verwertung.

3 Teilnahmeberechtigung

31 Berechtigt, an den von der EAV getroffenen Verwertungsmassnahmen teilzunehmen, sind
- gewerbliche Mostereien, die regelmässig Mostobst verarbeiten und der Buchführungs- und Rapportpflicht nach Ziffer 5 nachkommen;
- gewerbliche Exporthandelsfirmen.

32 Gewerbliche Mostereien und gewerbliche Exporthandelsfirmen, die Verwertungsmassnahmen mit Inanspruchnahme von Finanzhilfen der EAV treffen wollen, haben dieser vorgängig entsprechende Gesuche einzureichen.

33 Verarbeitungskontingente und Ausfuhrbewilligungen werden entsprechend den zur Durchführung gelangenden Massnahmen in Übereinstimmung mit den im betreffenden Zeitpunkt bestehenden Versorgungs- und Ernteverhältnissen erteilt.

4 Finanzhilfen

41 Finanzhilfen für die Verwertung von Mostobst werden nur gewerblichen Mostereien oder gewerblichen Exporthandelsfirmen gewährt, die
- sich darüber ausweisen können, dass für sämtliches übernommenes Mostobst die vom Bundesrat festgesetzten Preise bezahlt worden sind. Dabei gelten als Spezialmostäpfel: Beffertapfel, Blauacher, Bohnapfel, Boskoop, Bramley's Seedling, Engishofer, Grauer Hordapfel, Heimenhofer, Kanada Reinette, Leuenapfel, Sauergrauech, Schneiderapfel, Spartan, Thurgauer Weinapfel, Tobiäsler und Wilerrot;
- sämtliches zur Verarbeitung oder Ausfuhr gelangende Mostobst bei der Annahme der Qualitätskontrolle nach den Vorschriften des Schweizerischen Obstverbandes (SOV) unterziehen und den Anordnungen der Kontroll- bzw. Überwachungsorgane Folge leisten;
- alljährlich Beiträge an die von der EAV unterstützte Gemeinschaftswerbung für Obstprodukte bzw. bei jeder Ausfuhr von Obst oder Obstprodukten die Gebühren in die Exportfonds leisten und zudem bei der Übernahme von Mostobst stets den Produzentenbeitrag erheben. Sämtliche Beiträge und Gebühren sind dem SOV innert der von ihm festgelegten Frist zu überweisen. Es gelten die Ansätze der vom SOV herausgegebenen und von der EAV genehmigten Gebührenordnung;
- die Gesuche um Finanzhilfen fristgerecht einreichen und die erforderlichen Belege beibringen.

42 Gewerbliche Mostereien, die Anspruch auf Finanzhilfen erheben, haben eine von der EAV angeordnete Ernteausgleichsreserve in Form von Apfelsaftkonzentrat anzulegen.
Gewerbliche Mostereien, die über keine oder unzureichende Ernteausgleichsreserven verfügen, haben zu beachten, dass in nachfolgenden Verwertungskampagnen eine Einfuhr von Kernobst zu Mostzwecken oder Obstsaftkonzentrat nur soweit bewilligt wird, als das anfallende Frischobst und die mit Finanzhilfen der EAV hergestellten Apfelsaftkonzentrate gesamtschweizerisch zur Normalversorgung nicht ausreichen.

43 Die Vorschriften für die Verwertungsmassnahmen im einzelnen sowie die Art und Höhe der Finanzhilfen werden von der EAV in besonderen Weisungen festgehalten.

44 Beim Erheben eines Anspruchs auf Finanzhilfen sind sämtliche von Dritten gewährte Rabatte und Vergünstigungen der EAV weiterzugeben.

45 Bei der Auszahlung von Finanzhilfen kann die EAV allfällige Guthaben in Abzug bringen.

5 Buchführungs- und Rapportpflicht

Die gewerblichen Mostereien sind verpflichtet,
- über den Eingang, die Herkunft, die Verarbeitung und den Ausgang von Kernobst, den Eingang, die Herstellung, die Verwendung, den Ausgang und die Vorratshaltung von Kernobsterzeugnissen sowie über die Rückstände und Abfälle dieser Rohstoffe Buch zu führen (Kernobstbuchführung) und fristgerecht zu berichten;
- die Verwertung von Mostobst, sofern Finanzhilfen beansprucht werden, wöchentlich zu verzeichnen und zu rapportieren (Wochenrapport);
- nach den Anordnungen der EAV oder der Spezialkommission für Obstverwertung des SOV den Stand der Mostobstversorgung fristgerecht zu melden (Versorgungsrapport).

6 Haftung

Die EAV übernimmt für die angeordneten Massnahmen keinerlei Haftung, insbesondere nicht hinsichtlich Sorten, Produkten, Qualität, Gewicht, Lagerung, Transport und Delkredere.

7 Verweigerung von Finanzhilfen

Die EAV behält sich vor, bei Nichteinhaltung der von ihr im Zusammenhang mit der Verwertung der Kernobsternte 1991 erlassenen Weisungen die Finanzhilfen ganz oder teilweise zu verweigern und bereits bezahlte zurückzufordern.

8 Strafbestimmungen

Bei Widerhandlungen gegen die von der EAV im Zusammenhang mit den Verwertungsmassnahmen erlassenen Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes sowie das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht Anwendung.

9 Inkrafttreten

Diese Weisungen treten bei Beginn der Verwertung der Mostobsternte 1991 in Kraft.

28. August 1991

Eidgenössische Alkoholverwaltung
E. Scheurer

[1]) SR 916.133.12
[2]) SR 681.61
[3]) SR 916.132.12
[4]) SR 916.132.21

Instructions générales concernant l'utilisation de fruits à cidre de la récolte 1991

du 28 août 1991

La Régie fédérale des alcools (RFA), se fondant sur
- l'ordonnance du 20 janvier 1988[1]) concernant l'utilisation des récoltes de fruits à pépins,
- l'ordonnance du 9 septembre 1981[2]) fixant les prix d'achat de l'eau-de-vie de fruits à pépins,
- l'ordonnance du 26 mars 1957[3]) sur l'importation de fruits à cidre et de produits de fruits,
- l'ordonnance du 20 juin 1952[4]) sur l'exportation de fruits à pépins et de produits de fruits,

édicte les prescriptions suivantes:

[1]) RS 916.133.12
[2]) RS 681.61
[3]) RS 916.132.12
[4]) RS 916.132.21

1 Généralités

Les fruits à cidre doivent d'abord être utilisés pour couvrir les besoins normaux et pour la création de réserves des cidreries professionnelles. Les excédents doivent, dans toute la mesure du possible, être exportés à l'état frais ou transformés.

Les fruits à cidre doivent en principe être livrés à la cidrerie professionnelle par le chemin le plus court et aux moindres frais.

2 Attribution

21 Si les entreprises de transformation, malgré leurs efforts, ne parviennent pas à écouler ou à utiliser les fruits à cidre, elles peuvent en avertir la RFA. Celles qui ne sont pas à même de couvrir leurs besoins peuvent aussi annoncer les quantités de fruits qui leur font défaut. La RFA prendra alors les dispositions appropriées en tenant compte de la situation de l'utilisation et de l'approvisionnement du moment.

22 Celui qui fait appel à l'entremise de la RFA doit observer les dispositions prises pour l'utilisation, relativement à l'époque et à l'échelonnement des livraisons. De plus, les quantités disponibles doivent être annoncées à la RFA en temps utile, mais en tout cas avant le chargement. Si ces prescriptions ne sont pas observées, la RFA décline toute garantie d'utilisation.

3 Participation

31 Peuvent participer à l'exécution des mesures prises par la RFA
- les cidreries professionnelles qui transforment régulièrement des fruits à cidre et satisfont à l'obligation de tenir une comptabilité et de présenter des rapports selon chiffre 5;
- les commerces professionnels d'exportation.

32 Les cidreries professionnelles et les commerces professionnels d'exportation qui désirent participer à l'exécution des mesures prises et revendiquer des aides financières doivent préalablement soumettre une demande à la RFA.

33 Des contingents de transformation et des permis d'exportation sont accordés conformément aux mesures applicables au moment de la demande et compte tenu des conditions d'approvisionnement et de récolte.

4 Aides financières

41 Les aides financières pour l'utilisation de fruits à cidre ne sont octroyées qu'aux cidreries professionnelles et aux commerces professionnels d'exportation qui
- sont à même de prouver que pour tous les fruits à cidre pris en charge, les prix fixés par le Conseil fédéral ont été payés. Les variétés à cidre désignées comme spéciales sont: Beffertapfel, Blauacher, Bohnapfel, Boscoop, Bramley's Seedling, Engishofer, Grauer Hordapfel, Heimenhofer, Reinette du Canada, Leuenapfel, Pomme Raisin, Schneiderapfel, Spartan, Vineuse de Thurgovie, Tobiäsler et Rouge de Wil;
- soumettent, lors de la réception, tous les fruits à cidre ultérieurement mis en œuvre ou exportés au contrôle de la qualité, ce conformément aux prescriptions de la Fruit-Union suisse (FUS), et observent les instructions des organes de contrôle et de surveillance;
- paient chaque année des contributions à la publicité collective soutenue par la RFA en faveur des produits de fruits, s'acquittent des taxes aux fonds pour l'exportation lors de chaque livraison de fruits et de produits de fruits à destination de l'étranger et perçoivent en outre la contribution des producteurs à la prise en charge des fruits à cidre. L'ensemble des contributions et des taxes doit être versé à la FUS dans le délai fixé par celle-ci. Sont applicables les taux de la réglementation des taxes, édictée par la FUS et acceptée par la RFA;
- présentent les demandes d'aides financières, accompagnées des pièces justificatives requises, dans les délais prescrits.

42 Les cidreries professionnelles qui revendiquent des aides financières doivent constituer une réserve de concentré de jus de pomme pour l'égalisation des récoltes, ainsi que le requiert la RFA.
Les cidreries professionnelles, qui n'ont aucune réserve ou disposent d'une réserve insuffisante pour l'égalisation des récoltes, doivent savoir que, durant les prochaines campagnes d'utilisation, toute importation de fruits à pépins pour la cidrerie ou de concentrés de jus de fruits ne sera autorisée que dans la mesure où les fruits à cidre à l'état frais et les concentrés de jus de pomme fabriqués moyennant des aides financières de la RFA ne suffisent pas à couvrir les besoins normaux sur le plan suisse.

43 Les prescriptions réglant les mesures d'utilisation ainsi que le genre et le montant des aides financières feront l'objet d'instructions particulières de la RFA.

44 Lors de la revendication des aides financières, toutes les réductions de prix et autres rabais consentis par des tiers doivent être déduits dans le décompte soumis à la RFA.

45 Lors du paiement des aides financières, la RFA peut déduire les éventuels avoirs.

5 Obligation de tenir une comptabilité et de présenter des rapports

Les cidreries professionnelles ont l'obligation
- de tenir une comptabilité (comptabilité des fruits à pépins) sur les entrées, la provenance, la transformation et les sorties de fruits à pépins, sur les entrées, la fabrication, l'utilisation, les sorties et les réserves de produits de fruits à pépins ainsi que sur les restes et les déchets de ces matières premières; elles présentent leurs rapports dans les délais prescrits;
- d'inscrire chaque semaine, pour autant qu'elles revendiquent des aides financières, l'utilisation des fruits à cidre et de présenter rapport (rapport hebdomadaire);
- d'annoncer dans les délais, conformément aux indications de la RFA ou de la Commission spéciale pour l'utilisation des fruits de la FUS, l'état d'approvisionnement en fruits à cidre (rapport sur l'approvisionnement).

6 Responsabilité

La RFA décline toute responsabilité pour les mesures prescrites et en particulier pour celles concernant les variétés, les produits, la qualité, le poids, l'entreposage, le transport et le ducroire.

7 Refus d'aides financières

La RFA se réserve le droit de refuser tout ou partie des aides financières et d'exiger le remboursement des montants déjà alloués, si les instructions édictées par elle en rapport avec la mise en œuvre de la récolte de fruits de 1991 ne sont pas observées.

8 Dispositions pénales

En cas d'infraction aux instructions édictées par la RFA en rapport avec la mise en œuvre des récoltes de fruits, les dispositions pénales de la loi sur l'alcool de même que la loi fédérale sur le droit pénal administratif sont applicables.

9 Entrée en vigueur

Les présentes instructions entrent en vigueur au début de la campagne d'utilisation des fruits à cidre de la récolte de 1991.

28 août 1991 Régie fédérale des alcools
E. Scheurer

Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität

Änderung vom 23. August 1991

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle verordnet:

I
Die Verordnung vom 14. Juli 1986 über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität wird wie folgt geändert:

Art. 2
Futterweizen: Fr. 76.–

II
Diese Änderung tritt am 1. September 1991 in Kraft.

23. August 1991 Eidgenössische Preiskontrollstelle:
Weyermann

Ordonnance sur le prix et le supplément de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure

Modification du 23 août 1991

L'Office fédéral du contrôle des prix arrête:

I
L'ordonnance du 14 juillet 1986 sur le prix et le supplément de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure est modifiée comme il suit:

Art. 2
Froment de fourrage: fr. 76.–

II
La présente modification entre en vigueur le 1er septembre 1991.

23 août 1991 Office fédéral du contrôle des prix:
Weyermann

Testerhebung Mietpreisstatistik

Ausschreibung

Befragungsinstitute sind angesprochen

Die schweizerische Mietpreisstatistik soll im Rahmen der Revision des Landesindexes der Konsumentenpreise neu gestaltet werden. Zu diesem Zweck will das Bundesamt für Statistik im Winter 1991/92 zusammen mit einem Befragungsinstitut eine Testerhebung durchführen.
Falls Sie über ein Telefonlabor verfügen und an diesem Auftrag interessiert sind, können sie bei folgender Adresse die Ausschreibungsunterlagen anfordern: **Bundesamt für Statistik, Sektion Preise und Verbrauch, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern.**
Wir sind selbstverständlich gerne bereit, Ihnen auch mündlich in einem Gespräch noch weitere Erläuterungen zu geben (Hr. Matti Tel. 031 61 28 79).

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Divisione principale lavori circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: Stazione di Lugano viaggatori
Impianti di sicurezza

Lavori: Nuovi tracciati cavi sul marciapiede 1 e 2
- scavo mc 800
- beton mc 400
- bauletto tracciati m¹ 800

Piani e capitolati sono ottenibili, dal 12 settembre 1991, presso l'ufficio d'ingegnere Mantegazza e Cattaneo, Sorengo-Cortivallo.
Le richieste fatte per iscritto o tel dovranno pervenire entro il 6 settembre 1991 all'ufficio d'ingegnere Mantegazza e Cattaneo, ingegnere Mauron, telefono 091 56 61 41.
Altre indicazioni tecniche potranno essere richieste alle FFS, sezione costruzioni Ticino, Bellinzona, signor Cinesi, telefono 092 24 73 64.
Consegna dei piani contro pagamento di fr. 50.– l'importo non viene restituito.
Le offerte in busta chiusa e provviste della dicitura «Lugano VG – nuovo IS, tracciati cavi M1 + M2» vanno indirizzate alle **FFS, Divisione principale lavori circondario II, Schweizerhofquai 6, 6002 Lucerna,** entro il 2 ottobre 1991 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1992.
Apertura delle offerte il venerdi 4 ottobre 1991, alle ore 10.30, nel palazzo dell'amministrazione FFS a Lucerna, Schweizerhofquai 6, sala delle conferenze n. 117 (1° piano). Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti e i rappresentanti delle associazioni degli impresari. (M 320)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

COMPAGNIE BANCAIRE

Paris

7 1/8 % Anleihe 1991–95
von SFr. 100 000 000

Der Erlös der Anleihe wird für das allgemeine Darlehensgeschäft der Bank verwendet.

Titel und Coupons:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert, wobei letztere insbesondere für Sammelverwahrungszwecke bestimmt sind. Die Obligationen sind mit Jahrescoupons per 6. September versehen. Der erste Coupon wird am 6. September 1992 fällig.
Laufzeit:	4 Jahre fest
Vorzeitige Rückzahlung:	Nur aus Steuergründen jederzeit zu pari unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens 60 Tagen.
Kotierung:	wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
Emissionspreis:	101%% + 0,15% eidgenössische Umsatzabgabe
Zeichnungsfrist:	**bis 30. August 1991, mittags**
Verkaufsrestriktionen:	Frankreich und Vereinigte Staaten von Amerika
Valoren-Nummer:	477.032

Schweizerische Volksbank
Banque Paribas (Suisse) S. A.
Bank Leu AG
Liechtensteinische Landesbank
BSI–Banca della Svizzera Italiana
Bank Morgan Stanley AG
Banca del Gottardo
Coutts & Co AG
– Member of the National Westminster Bank Group –
Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG
The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG
J. P. Morgan (Switzerland) Ltd.
Nordfinanzbank Zürich
J. Henry Schroder Bank AG
Wirtschafts- und Privatbank
Yamaichi Bank (Switzerland)
Bayerische Landesbank (Schweiz) AG
The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG
Lehman Brothers Finance S. A.
Nomura Bank (Switzerland) Ltd.

Schweizerische Volksbank

Wacker Chemicals Finance B.V., Wormerveer, Niederlande
mit der unbedingten und unwiderruflichen Garantie der
Wacker-Chemie GmbH, München
7% Anleihe 1991–1999 von SFr. 75 000 000.–
Valorennummer 536 188 (ISIN: CH0005361883)

Wir teilen Ihnen mit, dass sich der eingetragene Firmensitz der Wacker Chemicals Finance B.V. in **Amsterdam** befindet und nicht, wie im Prospekt und in den Kotierungsinseraten vom 5. August 1991 erwähnt, in Wormerveer.

Zürich, im August 1991 Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Compagnie Française des Pétroles
Paris, Frankreich

5 7/8 % Anleihe 1984–1994 von sFr. 80 000 000.–
(Valoren-Nummer 476 653)

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1991 der TOTAL Compagnie Française des Pétroles wurde beschlossen, die heutige Firmenbezeichnung «TOTAL Compagnie Française des Pétroles» mit dem Namen

«TOTAL»

zu ersetzen.
In sämtlichen künftigen Mitteilungen im Zusammenhang mit der obengenannten Anleihe wird nur vom neuen Firmennamen «TOTAL» Gebrauch gemacht.
Es findet kein Titelaustausch statt und die Valoren-Nummer bleibt unverändert.

Zürich, im August 1991 Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Hier könnte auch Ihr Inserat stehen, und Sie würden damit mehr als 21 000 Abonnenten erreichen!

Inserate erschliessen den Markt

Übersetzungen
alle Sprachen
01 910 58 41

Aufforderung

Folgende Hefte der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur werden vermisst:
Altersheft Nr. 43 3.370.537.02
Sparheft Nr. 42 1.112.971.09
Die Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur geltend zu machen. Nach Ablauf dieser Frist werden die Urkunden als kraftlos betrachtet.
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Käsereigenossenschaft Bannwil

Neuordnung der Mitgliedschaft, Inkraftsetzung neuer Genossenschaftsstatuten und Löschung des Stammanteilkapitals

An der Generalversammlung vom 13. August 1991 hat die Käsereigenossenschaft Bannwil die Mitgliedschaft neu geordnet und diese den verbleibenden Mitgliedern bestätigt. Alle Mitglieder, die gemäss dem im Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1991 sowie im Amtsanzeiger vom 6. Juni 1991 veröffentlichten Aufruf ihre Mitgliedschaft nicht schriftlich geltend gemacht haben und bestätigt wurden, werden hiermit als gelöscht und ungültig erklärt.

Im weiteren wurden die Statuten vom 8. März 1947 sowie vom 27. August 1954 revidiert und durch die Generalversammlung genehmigt. Gleichzeitig wurde beschlossen, das Stammanteilkapital ohne Rückzahlung aufzuheben und deren Bestimmungen zu löschen. Die einzelnen Anteile der Genossenschaft werden somit als ungültig und wertlos erklärt. Einsprachen gegen die durch die Generalversammlung vom 13. August 1991 gefassten Beschlüsse sowie wegen Missachtung von Verfahrensvorschriften oder unterlaufenen Verfahrensfehlern sind innert 3 Monaten nach der Veröffentlichung schriftlich und eingeschrieben zu richten an den Präsidenten, Herrn Fritz Hofer-Christen, Dorf, 4913 Bannwil.

Bannwil, 20. August 1991

Käsereigenossenschaft Bannwil
Der Vorstand

Sesselbahn Andermatt–Nätschen AG (SAN), Andermatt

Aufforderung an die Aktionäre

Die an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1991 beschlossene Fusion mit der Skilift Nätschen–Gütsch AG (SNG) ist im Handelsregister eingetragen und damit rechtskräftig geworden.
Die Aktionäre der ehemaligen Sesselbahn Andermatt–Nätschen AG werden aufgefordert, ihre Inhaberaktien zu Fr. 500.– nominal mit Coupons ab Nr. 1 und Talon bei der

Urner Kantonalbank, 6460 Altdorf

einzureichen. Sie werden gemäss dem Fusionsvertrag pro eingereichte Aktie drei Aktien der aus der Fusion hervorgegangenen Sportbahnen Andermatt–Nätschen–Gütsch AG (SANG) à Fr. 100.– nominal umgetauscht.

Andermatt, 22. Juli 1991

Der Verwaltungsrat der
Sportbahnen Andermatt–Nätschen–Gütsch AG

SI Clos dessus SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le lundi 16 septembre 1991, à 9 h., à son siège chez Fiduciaire Germanier & Ouraied, Carrefour de Rive 2, 1207 Genève.

Ordre du jour:
1. Contrôle des présences.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1990.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge aux organes de la société.
6. Nomination au conseil d'administration.
7. Nomination du contrôleur aux comptes.
8. Divers.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité en produisant leurs actions ou une attestation de bloquage bancaire.

Le conseil d'administration

Alphamega SA, Carouge

Avenue Industrielle 4–6

Mesdames, Messieurs les actionnaires d'Alphamega SA sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui se tiendra le lundi 9 septembre 1991, à 15 h., chez M. Frank-Olivier Hay, place du Port 2, 1204 Genève.

Ordre du jour:
1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation desdits rapports et des comptes au 31 décembre 1990.
4. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
5. Election statutaire.
6. Divers.

Le conseil d'administration

Das Kleininserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu stossen. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

INTERSPORT

INTERSPORT E+H Holding AG

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 27. August 1991 werden für das Geschäftsjahr 1990/91 folgende Dividenden ausgeschüttet:

Namenaktien von Fr. 100.– Nennwert (Valoren-Nummer 194 207)

brutto	Fr. 10.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.50
netto	Fr. 6.50

Die Dividende wird den Aktionären durch INTERSPORT E+H Holding AG zugestellt.

Inhaberaktien von Fr. 200.– Nennwert (Valoren-Nummer 194 202)

Coupon Nr. 5

brutto	Fr. 20.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 7.—
netto	Fr. 13.—

Partizipationsscheine von Fr. 50.– Nennwert (Valoren-Nummer 194 186)

Coupon Nr. 8

brutto	Fr. 5.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 1.75
netto	Fr. 3.25

Die Einlösung der entsprechenden Coupons erfolgt spesenfrei ab 28. August 1991 bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Volksbank
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Berner Kantonalbank
Spar- und Leihkasse Bern

Der Geschäftsbericht 1990/91 kann bei der INTERSPORT E+H Holding AG, Obere Zollgasse 75, 3072 Ostermundigen, bestellt werden.

Ostermundigen, 28. August 1991

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: D. Vaucher

Kit-Line SA, Genève

Convocation à

l'assemblée générale des actionnaires

le lundi 9 septembre 1991, à 11 h., qui se tiendra dans les bureaux de Fiduciaire Progesco Genève SA, chemin Moïse-Duboule 59, à 1209 Genève.

Ordre du jour:
1. Présentation des comptes de l'exercice 1990.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge à l'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Ferrovie Luganesi (FLP)

Avviso di convocazione

Gli azionisti della società sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 10 settembre 1991, alle ore 17.30, nella sala del consiglio comunale di Lugano.

Ordine del giorno:
1. Approvazione del rapporto di gestione, conti e bilancio 1990.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

I conti, il rapporto di gestione e il rapporto dell'Ufficio di revisione sono visibili presso la Direzione della società.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le proprie azioni presso la Direzione FLP o presso un istituto bancario non più tardi del 3 settembre 1991.

La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione all'assemblea.

Ponte Tresa, 28 settembre 1991

Il consiglio di amministrazione

Dekorationsbeleuchtungen
☆ *Jelitto Star* ☆
für die Weihnachtszeit.
Verlangen Sie unseren Katalog, den wir Ihnen kostenlos zusenden werden.
Generalvertreter für die Schweiz
ELECTRIC CLAUDIO MERLO S.A.
LIGHTING EQUIPMENT
CH 6946 PONTE CAPRIASCA
Tel. (091) 932561-62 - Fax (091) 933809

Aufruf – Nichtigerklärung

Die **Sparhefte Nrn. 1.547.061.18, 1.547.060.27** und **1.547.029.73** der Berner Kantonalbank, Thun, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über die entsprechenden Guthaben verfügen, sofern die unbekannten Inhaber der Hefte diese nicht innert drei Monaten der Berner Kantonalbank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Berner Kantonalbank, Thun

STEMPEL
rasch und preiswert
fachmännische Beratung für alle Stempel und Stempelwaren
Berner AG, 5001 Aarau
Kreuzplatz 135
Stempel und Schilder
Tel. 064 / 22 38 90
Fax 064 / 22 02 09

Inserate im SHAB haben Erfolg

Nichtigerklärung

Das **Sparheft** der Berner Kantonalbank, Lyss, **Nr. 1.353.674.99** wird vermisst. Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und darüber verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Heftes dieses nicht innert 3 Monaten der Berner Kantonalbank, Lyss, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.